ELIA – Etudes de Linguistique Appliquée

ELIA est composé des membres référents suivant :

- Responsables d'axe : Griselda Drouet & Thomas Gaillat
- William Kelleher
- Fabienne Moreau
- Margarita Muñoz
- Elisabeth Richard

Cet axe a une vocation structurante pour l'ensemble des activités de l'Unité et se donne pour problématique générale l'étude de la langue en contexte. L'ancrage linguistique garantit la cohérence de l'activité scientifique et permet le transfert des recherches pour une exploitation en didactique des langues, comme en traduction et en ingénierie linguistique.

L'axe coordonne deux Programmes :

(1) Dynamiques de la langue orale

Recherche 1 : Dynamiques des motifs discursifs et de la langue orale en interaction Recherche 2 : Phonétique et enseignement de la prononciation

(2) Linguistique de corpus

Recherche 1 : Analyse de discours d'experts Recherche 2 :Interopérabilité des données linguistiques

[ELIA- PROGRAMME 1] : Dynamiques de la langue orale

Les recherches sur la langue orale constituent le cœur du projet ELIA. Elles ont donné de très nombreux résultats et ont permis à l'Unité d'être sollicitée dans le cadre de projets nationaux et internationaux. L'un des objectifs scientifiques forts de l'unité LIDILE est donc de poursuivre ses débats sur la langue orale et la langue orale représentée en intégrant une nouvelle dimension, celle de l'interaction et de la multimodalité.

Ø Recherche 1: Dynamiques des motifs discursifs et de la langue orale en interaction

Cette recherche renouvelle les travaux menés par ELIA sur l'organisation de la langue orale. Elle s'ouvrira au repérage et à l'analyse de motifs discursifs typiques (et atypiques) de la langue orale et aux analyses de la langue en interaction. Le travail sur la langue orale représentée (en particulier dans le texte littéraire ou l'écrit numérique) prendra également sa place dans cette recherche. Sous l'impulsion de la constitution de corpus vidéos issus des Escape Game pédagogiques et la contribution d'ELIA à l'élaboration du projet ANR REACTIF, l'axe veut ouvrir son champ de recherche sur corpus, en intégrant celui de l'analyse de données multimodales et l'étude de l'interaction dans tous ses états et tous ses contextes.

Ø Recherche 2: Phonétique et enseignement de la prononciation

Dans cette recherche, c'est la perspective de l'amélioration de l'enseignement de la prononciation qui est visée. L'étude de la phonétique et de la prosodie des langues appuyée sur des données multimodales permettra d'ouvrir la voie à une didactique globale de la phonétique. Le travail entamé sur et avec la méthode verbo-tonale sera poursuivi.

[ELIA- PROGRAMME 2] : Linguistique de corpus

Ø Recherche 1: Analyse de discours d'experts

Les études inter et multidisciplinaires prenant appui sur l'expertise d'ELIA en matière d'analyse de discours seront poursuivies. L'analyse du discours appliqué au(x) monde(s) (médical, juridique, artistique) pourra se déployer dans d'autres secteurs des SHS (écologie, économie, par exemple) et s'ouvrir aussi bien aux langues natives que non natives. Les nouveaux partenariats développés, dans le cadre de l'EUR CAPS par exemple, seront mobilisés. L'impact des démarches méthodologiques et théorique mises en œuvre dans le cadre de l'analyse linguistique outillée des discours permettra d'entretenir des liens dynamiques entre l'équipe LIDILE et le monde socio-économique et culturel, les résultats de ces études pouvant trouver des retombées directes dans la société civile à travers la participation à des congrès d'experts multidisciplinaires et la publication dans des revues idoines.

Ø Recherche 2 : Interopérabilité des données linguistiques

L'analyse linguistique pour la formation des enseignant.e.s de langues étrangères (FLE, ALE et autres langues) comme pour la traduction spécialisée impliquent un travail sur différents types de corpus allant des corpus d'apprenant.e.s aux corpus de ressources linguistiques et didactiques. Les collections de corpus réalisées jusqu'à présent doivent maintenant se voir structurées dans un écosystème qui puisse interconnecter toutes les données qui les constituent. L'objectif étant de les rendre disponibles par différentes interfaces utilisateurs et machines. L'objectif opérationnel réside dans la mise en place d'une infrastructure numérique. En nous appuyant sur la TGIR Huma-Num, différents services seront mis en place dans le cadre du principe FAIR (Findable, Accessible, Interoperable and Reusable). Les corpus pourront se prêter aux différentes requêtes et pratiques de fouille textuelle (text mining) et de fouille multimodale (data mining). Les données seront structurées selon les standards de la TEI tels que XML et Dublin Core. Les problématiques d'annotation linguistique et d'extraction seront étudiées. Du point de vue éthique, des plans de gestion des données (PGD) seront élaborés pour chacun des corpus mis en ligne. Nous œuvrerons pour intégrer cet ensemble de ressources à des plateformes de plus grande envergure telles que la Common Language Resources and Technology Infrastructure (CLARIN) et la European Language Grid (ELG).

Contacts : griselda.drouet@univ-rennes.fr, thomas.gaillat@univ-rennes2.fr

Les publications ELIA

2026

Journal articles

titre
Analyser les interactions d'étudiant·es internationaux·ales dans un monde virtuel : enjeux méthodologiques pour la recherche en didactique des langues
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Études de linguistique appliquée : revue de didactologie des langues-cultures et de lexiculturologie, A paraître
Accès au bibtex

titre
Parcourir un campus virtuel : du jeu à l'enjeu
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Presses universitaires de la Méditerranée, A paraître
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Construir una representación de la pronunciación en ELE/EL2: FábulaE, una puerta digital para el desarrollo de la competencia fónica.
auteur
Margarita Muñoz García
article
La enseñanza de la pronunciación en las clases de lenguas extranjeras y de especialidad: avances y perspectivas, Université Paris Nanterre; Université Rennes 2, Nov 2026, Paris, Francia
Accès au bibtex

titre
Validation procedures for structured learner data augmentation with the MatchIt algorithm
auteur
Thomas Gaillat, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Cyriel Mallart, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li
article
Learner Corpus Research Conference LCR2026, Department of Linguistics at the Faculty of Arts, Charles University, Sep 2026, Praha ; Prague, Czech Republic
Accès au bibtex

titre
A comparable spoken corpus of L2 French and English with automated querying tools for nominal construction complexity
auteur
Saint Joannes Monengue Essengo, Bi Yoman Ghislain Toa, Thomas Gaillat
article
Learner Corpus Research Conference 2026 (LCR 2026), Department of Linguistics at the Faculty of Arts, Charles University, Sep 2026, Prague (Czech Republic), Czech Republic
Accès au bibtex

titre
Extracting language functions in learner corpora. A preliminary approach with deictic functions
auteur
Thomas Gaillat, Xiaobin Chen, Nelly Sagirov
article
Learner Corpus Research Conference 2026 (LCR 2026), Department of Linguistics at the Faculty of Arts, Charles University, Sep 2026, Prague (Czech Republic), Czech Republic
Accès au bibtex

titre
Automatic proficiency assessment of L2 writings using parameters of description of the CEFR
auteur
Thomas Gaillat, Nicolas Ballier, Rémi Venant, Andrew Simpkin, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns, Cyriel Mallart
article
Learner Corpus Research Conference 2026 (LCR 2026), Department of Linguistics at the Faculty of Arts, Charles University, Sep 2026, Prague (CZ), Czech Republic
Accès au bibtex

titre
A System for the BEA 2026 Shared Task: Ensemble of Multilingual Encoders with NMT Augmentation for L1-Aware Vocabulary Difficulty Prediction
auteur
Thomas Gaillat, Bernardo Stearns, John P. Mccrae, Jefkine Kafunah
article
21st Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications, ACL, Jul 2026, San Diego, California, France
Accès au bibtex

titre
Predicting CEFR writing levels from writing process and linguistic features: a cross-corpus comparison
auteur
Ahood Al Sawar, Thomas Gaillat, Nicolas Ballier
article
21e Conférence en Recherche d'Information et Applications (CORIA) 19e Rencontres Jeunes Chercheurs en RI (RJCRI) 33e Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN) 28e Rencontre des Étudiants Chercheurs en Informatique pour le Traitement Automatique des Langues (RÉCITAL), Jun 2026, Nantes, France. pp.107-125
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Un système de learning analytics linguistiques actionnables pour l’apprentissage de l’anglais en contexte universitaire
auteur
Rémi Venant, Nicolas Ballier, Cyriel Mallart, Andrew J. Simpkin, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
TALN 2026 Atelier Intelligence Artificielle et ÉDUcation : Transformations pédagogiques & Innovations responsables,, Nantes Université et le Laboratoire des Sciences du Numérique de Nantes, Jun 2026, Nantes, France
Accès au bibtex

titre
Cross-Corpus CEFR Classification through Artificial Learners Perplexities
auteur
Bernardo Stearns, John P. Mccrae, Thomas Gaillat
article
LREAC 2026, ELRA, May 2026, Palma, Mallorca, Spain. pp.828-837, ⟨10.63317/2bvpcczgao2t⟩
Accès au bibtex

titre
A platform for teacher-centred analytics and diagnostics in learner English writings
auteur
Thomas Gaillat
article
AI and Language Education, INALCO Euniwell, Mar 2026, Paris, France
Accès au bibtex

Proceedings

titre
Dire et redire II : bis repetita ?
auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard, Marie-Françoise Bourvon
article
Dire et redire 2 : bis repetita?, May 2022, Rennes, France. *Travaux linguistiques du CerLiCO*, 35, Presses universitaires de Rennes, 2026
Accès au bibtex

Reports

titre
Appel Bourses et Mandats 2026
auteur
Thomas Gaillat
article
PROJET_40040907, Fonds de la Recherche Scientifique - FNRS. 2026
Accès au bibtex

titre
Rapport final SAD 2023_UR2_CQNC_Ce qui nous concerne
auteur
William Kelleher
article
Université Rennes 2. 2026
Accès au texte intégral et bibtex

2025

Journal articles

titre
FábulaE: una herramienta pedagógica para el aprendizaje de la pronunciación del español
auteur
Margarita Muñoz Garcia, Alba Bordetas Bonilla
article
Doblele. Revista de lengua y literatura, 2025, 11, pp.174-189. ⟨10.5565/rev/doblele.178⟩
Accès au bibtex

titre
Multimodalité des interactions dans le monde virtuel RENNES2D
auteur

Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Multimodalité(s) : Revue de recherches en littératie médiatique multimodale, 2025, 22
Accès au bibtex

titre
Assessing the validity of syntactic alternations as criterial features of proficiency in L2 writings in English
auteur
Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Nicolas Ballier, Paula Lissón, Rémi Venant, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
Research Methods in Applied Linguistics, 2025, 4 (3), pp.100238. ⟨10.1016/j.rmal.2025.100238⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Exploring the cross-lingual influence of linguistic complexity in second language writing assessment
auteur
Sara Geremia, Thomas Gaillat, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin
article
Assessing Writing, 2025, 66, pp.100951. ⟨10.1016/j.asw.2025.100951⟩
Accès au bibtex

titre
Postures communicationnelles des spécialistes en médecine générale dans le dépistage familial du cancer colorectal
auteur
Griselda Drouet, Fabienne Moreau, Nicolas Palierne, Pierre Ingrand, Aline Delsart, Elisabeth Richard, Isabelle Ingrand
article
Santé Publique, 2025, vol. 37 (2), pp.101-113. ⟨10.3917/spub.252.0101⟩
Accès au bibtex

titre
DECLAME'FLE Project: Advancing Inclusion and Understanding through Literature on Migration and Exile in French Language Education
auteur
Christine Evain, Clara Millán Destais, Elisabeth Richard
article
Journal of e-learning Research, 2025, 4 (1), pp.40-49. ⟨10.33422/jelr.v4i1.919⟩
Accès au bibtex

titre
Multiplex Tactics and Involvement in Small Storytelling: A Case Study from the Global South
auteur
William Kelleher, Eduardo Chávez Herrera
article
Signs and Society, 2025, pp.1-23. ⟨10.1017/sas.2025.5⟩
Accès au bibtex

titre
Mapping Soft Skills in the Job Market: A Case Study from France
auteur
Joanna Kic-Drgas, Ferit Kılıçkaya, Christine Evain, William Kelleher, Monica Spedaliere, Nataliya Shakhovska
article
XLinguae, 2025, 18 (1), pp.3-20. ⟨10.18355/XL.2025.18.01.01⟩
Accès au bibtex

titre
Interactions linguistiques, didactiques et pédagogiques dans un monde virtuel pour l'enseignement-apprentissage des langues
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Dialogues et cultures, 2025, 69, pp.601-619
Accès au bibtex

titre
Counter Narratives of Artificial Intelligence: Critical Role-Playing Pedagogies in an Applied Foreign Languages Classroom
auteur
William Kelleher, Evgueniya Lyu, Lily Schofield
article
Revue Internationale des Langues Etrangères Appliquées , 2025, 4
Accès au bibtex

Scientific blog post

titre
Digital campus: Why the University of Rennes ditched Gather for WorkAdventure
auteur
Dolly Georget Ramella, Élisabeth Richard
article
2025
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Analyser les interactions d'étudiant·es internationaux·ales dans un monde virtuel : questionnements, tâtonnements et développement d'une méthodologie contextualisée
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Journée d'étude - Des cartes, des casques et des mondes virtuels : quelles interactions entre espaces et apprentissages ? Séminaire final projet AIR, Dec 2025, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Visualiser les profils linguistiques des écrits d'étudiants en anglais L2
auteur
Thomas Gaillat, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns, Cyriel Mallart, Andrew Simpkin
article
RANACLES, Université de Nantes, Nov 2025, Nantes (France), France
Accès au bibtex

titre
Prédire et explorer les niveaux CECR dans les écrits d'étudiants en anglais L2
auteur
Thomas Gaillat, Bernardo Stearns, Rémi Venant, Cyriel Mallart, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin
article
CLES 25 ans, Coordination Nationale CLES MESR, Oct 2025, Paris, France
Accès au bibtex

titre
Des agents conversationnels pour guider les interactions des étudiant•es internationaux•ales dans un monde virtuel : un projet FOU ?
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
LUDDES - Quelles approches de la langue pour quelles didactiques des discours dans l'enseignement supérieur, Université Libre de Bruxelles, Oct 2025, Bruxelles, Belgique
Accès au bibtex

titre
Des agents conversationnels pour guider les interactions des étudiantes et étudiants internationaux dans un monde virtuel : un projet FOU ?
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
LUDDES - Quelles approches de la langue pour quelles didactiques des discours dans l'enseignement supérieur ?, LUDDES - groupe de recherche en Littéracies Universitaires et Didactique des Discours de l'Enseignement Supérieur, Oct 2025, Bruxelles, Belgique
Accès au bibtex

titre
Ethos et répétition-écho
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
« La répétition en discours », Université Grenoble Alpes / LIDILEM, Oct 2025, Grenoble, France
Accès au bibtex

titre
Assessing the statistical validity of multi-noun alternation metrics as features of L2-English proficiency
auteur
Thomas Gaillat, Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Nicolas Ballier, Rémi Venant, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Paula Lissón
article
58th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, Université Bordeaux Montaigne, Aug 2025, Bordeaux, France
Accès au bibtex

titre
Interactions et incarnation dans le monde virtuel RENNES2D
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
ISPEVAL - Interface des eSpaces Physiques et Virtuels pour l'Apprentissage des Langues, Université Rennes 2 - LIDILE, Jul 2025, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Parcourir un campus virtuel : du jeu à l'enjeu
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Élisabeth Richard
article
Humanités Numériques : engagement et apprentissages à l'université, Université Paul Valéry Montpellier, Jun 2025, Montpellier, France
Accès au bibtex

titre
Beyond Borders: Engaging International Audiences in Virtual Worlds
auteur
Christine Evain, Élisabeth Richard, Dolly Ramella Georget, Madelyn Lines
article
Blended Intensive Programme (BIP). Enhancing Internationalisation through digitilisation, Université Côte d'Azur, Jun 2025, Nice, France
Accès au bibtex

titre
The challenges of internationalisation at home: internal perspectives on two european projects
auteur
Christine Evain, Élisabeth Richard
article
Blended Intensive Programme (BIP): Digital Transformation in Higher Education, Université Côte d'Azur, Jun 2025, Nice, France
Accès au bibtex

titre
Evaluating critical role plays and creativity-based pedagogy in the context of AI societal, ethical and technological transitions in an ESP context
auteur
William Kelleher, Evgueniya Lyu, Lily Schofield
article
64e Congrès de la SAES : Transitions, Université Toulouse Jean Jaurès, Jun 2025, Toulouse, France
Accès au bibtex

titre
« Une ressource numérique pour l'enseignement de la prononciation de l'espagnol L2 : FábulaE ».
auteur
Margarita Muñoz Garcia
article
Remédiation phonétique assistée par l'intelligence artificielle et didactique sur corpus d'allophones,, FRAPéOR & REphon-IA, Jun 2025, Orléans, France
Accès au bibtex

titre
Marqueurs discursifs et enseignement-apprentissage du FLE: une réalité langagière "hors-norme" ?
auteur
Clara Millán Destais, Griselda Drouet, Élisabeth Richard
article
Nouveaux regards sur la norme, Université de Fribourg, Jun 2025, Fribourg, Suisse
Accès au bibtex

titre
Harnessing Virtual Worlds for At-Home Internationalization: New Dynamics in Global Engagement
auteur
Christine Evain, Dolly Ramella Georget, Élisabeth Richard, Djibril Dieng
article
Converging Realities and Realms of Possibility, CALICO, the Computer Assisted Language Instruction Consortium, May 2025, San Diego, California, France
Accès au bibtex

titre
Circulation de discours et narrativisation
auteur
William Kelleher
article

Recherche en société : chercheur·ses et citoyen·nes co-construisent les savoirs, Univer.Cité Université Rennes 2, May 2025, Rennes, France. ⟨10.34847/nkl.03b6h61y⟩
Accès au bibtex

titre
Counter Narratives of Artificial Intelligence: Critical Role-Playing and Creativity Pedagogies in an ESP Classroom
auteur
William Kelleher, Evgueniya Lyu, Lily Schofield
article
46e colloque du GERAS : Les récits en anglais de spécialité : passé, présent et futur, Université Lumière Lyon 2, Mar 2025, Lyon, France
Accès au bibtex

titre
Actionability in CALL: linking proficiency prediction models to interpretable indicators
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Paula Lissón
article
International Workshop on Foreign language learning and proficiency-rated reading materials: SLA research and AI methods supporting analysis and effective didactics in real-life education, Universität Tübingen, Mar 2025, Tübingen, Allemagne, Germany
Accès au bibtex

Dictionary entry

titre
Assessing creativity in technology-mediated language tasks
auteur
William Kelleher, Evgueniya Lyu
article
The Palgrave encyclopedia of computer assisted language learning, 2025, pp.1-7. ⟨10.1007/978-3-031-51447-0_225-1⟩
Accès au bibtex

Other publications

titre
CELVA.Sp processed with A4LL metrics pipeline
auteur
Thomas Gaillat, Cyriel Mallart, Andrew J. Simpkin
article
2025, ⟨10.34847/nkl.3aba968r⟩
Accès au bibtex

titre
Ce qui nous concerne
auteur
Bérénice Briand, Jean-Philippe Briand, Eduardo Chávez Herrera, Ahidje Djagbre, William Kelleher, Amenan Espérance N'Gnete Kouakou
article
2025, ⟨10.34847/nkl.03b6h61y⟩
Accès au bibtex

Poster communications

titre
GAMELand Project
auteur
Christine Evain, Élisabeth Richard, Madelyn Lines, Dolly Ramella Georget
article
Blended Intensive Programme (BIP) Teaching Skills for Educators in a digitilized Environment, Jun 2025, Nice, France
Accès au bibtex

titre
AIR Project
auteur
Dolly Ramella Georget, Élisabeth Richard, Christine Evain, Madelyn Lines
article
Blended Intensive Programme (BIP) Teaching Skills for Educators in a digitilized Environment, Jun 2025, Nice, France
Accès au bibtex

Reports

titre
Project : A4LL Final report
auteur
Thomas Gaillat, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin, Cyriel Mallart, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns
article

ANR (Agence Nationale de la Recherche - France). 2025
Accès au texte intégral et bibtex

titre
A language-learning analytics system" project DMP
auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Jen-Yu Li, Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Bernardo Stearns, Rémi Venant
article
Opidor. 2025, https://dmp.opidor.fr/plans/13498
Accès au texte intégral et bibtex

Preprints, Working Papers, ...

titre
Assessing the validity of new paradigmatic complexity measures as criterial features for proficiency in L2 writings in English
auteur
Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Nicolas Ballier, Paula Lissón, Rémi Venant, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns, Thomas Gaillat
article
2025
Accès au texte intégral et bibtex

2024

Journal articles

titre
A Corpus of Stories by Members of Civil Society in Rennes, Bretagne, France
auteur
Eduardo Chávez Herrera, William Kelleher, Bérénice Briand, Dolly Ramella Georget
article
Journal of Open Humanities Data, 2024, 10, ⟨10.5334/johd.244⟩
Accès au bibtex

titre
Parcours de migrantes : de l'exil à la création littéraire
auteur
Marie-Françoise Berthu-Courtivron, Marie-Françoise Bourvon, Élisabeth Richard
article
Revista Investigacoes- Linguística e Teoria Literária, 2024, 37 (2), pp.1-32. ⟨10.51359/2175-294x.2024.263841⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
De l'EIAH à l'escape game pédagogique en ligne : une pratique numérique qui favorise les interactions en langues
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Dolly Ramella Georget, Élisabeth Richard
article
ALSIC - Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication, 2024, Pratiques et usages du numérique en FLE, 27 (2), ⟨10.4000/12e6i⟩
Accès au bibtex

titre
The 'Ce qui nous concerne' ('What matters to us') project and participative research with Rennes' civil society narratives: An ecosophical narratology
auteur
William Kelleher
article
Language & Ecology, 2024, 2024, pp.1-24
Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre
DECLAME'FLE Project: Advancing Inclusion and Understanding through Literature on Migration and Exile in French Language Education
auteur

Christine Evain, Clara Millán Destais, Élisabeth Richard
article
9th International Conference on Advanced Research in Teaching and Education, ICATE, Dec 2024, Berlin, Germany
Accès au bibtex

titre
La linguistique de corpus à l'heure du code ouvert
auteur
Cyrielle Mallart, Thomas Gaillat, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns
article
Deuxième journée d'étude ARDoISE, INRIA, Dec 2024, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Evaluating the Generalisation of an Artificial Learner
auteur
Bernardo Stearns, Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Andrew J. Simpkin, John P. Mc Crae
article
NLP4CALL2024 : Natural Language Processing for Computer-assisted Language Learning, Université Rennes 2, France; University of Gothenburg, Sweden; Linköping University, Sweden, Oct 2024, Rennes, France
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Assessing the validity of new structural complexity measures as features of proficiency in L2 English
auteur
Thomas Gaillat, Cyriel Mallart, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Bernardo Stearns, Paula Lissón, Jen-Yu Li
article
Learner Corpus Research Conference, University of Tartu, Sep 2024, Tartu (Estonie), Estonia
Accès au bibtex

titre
FábulaE: la personificación como herramienta pedagógica para facilitar la comprensión del funcionamiento de la lengua en ELE
auteur
Alba Bordetas Bonilla, Margarita Muñoz Garcia, Encarnación Arroyo González
article
XIII congreso internacional AELCO, Asociación Española de lingüística Cognitiva, Universidad de Granada, Sep 2024, Granada (Spain), España
Accès au bibtex

titre
Analytics for Language Learning. Linguistic interoperability within a unified architecture
auteur
Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
Langues & Langage à la croisée des Disciplines 1ère Rencontre annuelle LLcD, Sep 2024, Paris, France
Accès au bibtex

titre
Linguistic interoperability within a unified architecture
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Andrew J. Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns
article
Langues & Langage à la croisée des Disciplines - 1ère Rencontre annuelle LLcD, Sorbonne Université; cnrs, Sep 2024, Paris, France
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Des interactions guidées dans le monde virtuel Rennes 2D : repenser l'accompagnement des participants au MOOC "Enseigner la littérature en FLE"
auteur
Clara Millán Destais, Élisabeth Richard
article
4e Congrès européen de la FIPF. Ensemble en français ! Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain., FIPF, Sep 2024, Bucarest, Roumanie
Accès au bibtex

titre
Interactions linguistiques, didactiques et pédagogiques dans un monde virtuel pour l'enseignement-apprentissage des langues
auteur
Fanny Hervé-Pecot, Élisabeth Richard
article

Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain, FIPF, Sep 2024, Bucarest, Roumanie
Accès au bibtex

titre
Accompagnement des participants du MOOC "Enseigner la littérature en FLE" sur le monde virtuel Rennes 2D : des interactions guidées
auteur
Clara Millán Destais, Élisabeth Richard
article
Réfléchir, échanger, agir sur le monde d'aujourd'hui et de demain, FIPF, Sep 2024, Bucarest, Roumanie
Accès au bibtex

titre
The 'What Matters to Us' project – participative science and ecosophical narratology
auteur
William Kelleher
article
ESSE 24, Université de Lausanne, Aug 2024, Lausanne, Switzerland
Accès au bibtex

titre
The 'What Matters to Us' project – participative science and ecosophical narratology
auteur
William Kelleher
article
Climate Hope, University Tilburg, Aug 2024, Tilburg, Netherlands
Accès au bibtex

titre
Le projet 'Ce qui nous concerne', science participative et narratologie écosophique
auteur
William Kelleher
article
Faire Sociétés: : regards à travers les pratiques sociales, culturelles, éducatives et sportives, Université Rennes 2, Apr 2024, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Gramática española para francófonos: percepción del estudiante universitario y propuesta de aprendizaje desde un enfoque cognitivo
auteur
Alba Bordetas Bonilla, Margarita Muñoz Garcia, Encarnación Arroyo González
article
Gramática y cognición en la enseñanza de lenguas: principios y aplicaciones - Grammaire et cognition dans l'enseignement des langues : principes et applications, Journée d'Études, LNPL, Mar 2024, Toulouse, Francia
Accès au bibtex

Proceedings

titre
Éclaircir les noms d'îles thaïlandaises dans les discours touristiques
auteur
Kunanya Buaprommat, Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Les multiples facettes du français et son enseignement au 21e siècle : plurilinguisme, pluriculturalité et innovation, 2023, Bangkok, Thailande, Thaïlande. pp.81-97, 2024
Accès au bibtex

titre
Proceedings of the 13th Workshop on Natural Language Processing for Computer Assisted Language Learning
auteur
Thomas Gaillat, Cyriel Mallart, Fabienne Moreau, Griselda Drouet, Jen-Yu Li, David Alfter, Elena Volodina, Arne Jönsson
article
The 13th Workshop on Natural Language Processing for Computer Assisted Language Learning, Oct 2024, Rennes, France. LiU Electronic Press, 2024, Linköping electronic conference proceedings
Accès au texte intégral et bibtex

Reports

titre
Fiche Bilan – Dispositif Allocation d'installation scientifique – Projet Ce qui nous concerne - CQNC
auteur
William Kelleher

article
Université Rennes 2. 2024
Accès au texte intégral et bibtex

Software

titre
Analytics for Language Learning
auteur
Cyriel Mallart, Rémi Venant, Andrew Simpkin, Nicolas Ballier, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns, Thomas Gaillat
article
2024, ⟨swh:1:dir:d6ede95f5f25ec32fc400313c34d72a4fe12e9db;origin=https://gitlab.huma-num.fr/lidile/a4ll_mlpipeline.git;visit=swh:1:snp:a105a84ae8ae0f52445fc598870a45ed584c17e0;anchor=swh:1:rev:5c48738c7d9789988356711e248f300173ab95c6⟩
Accès au bibtex

2023

Journal articles

titre
Visualizing Linguistic Complexity and Proficiency in Learner English Writings
auteur
Thomas Gaillat, Antoine Lafontaine, Anas Knefati
article
Calico Journal, 2023, 40 (2), pp.178-197. ⟨10.1558/cj.19487⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Recension – Megan Walsh, The Subplot: What China Is Reading and Why It Matters, New York : Columbia Global Reports, 2022, 136p., ISBN 978-1-735913-66-7, ISBN (eBook) 978-1-735913-67-4, 15 euros.
auteur
William Kelleher
article
Revue Internationale des Langues Etrangères Appliquées , 2023, 2, pp.1-2
Accès au bibtex

Scientific blog post

titre
CELVA.sp: A new learner language data set for the study of English for Specific Purposes at university level
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Jen-Yu Li, Bernardo Stearns, Andrew Simpkin
article
2023
Accès au bibtex

Conference papers

titre
L'interopérabilité des corpus pour la modélisation des dynamiques d'acquisition de langue seconde
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Anatole Faugère, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Paula Lissón
article
Journée d'étude : « Corpus d'apprenants / corpus d'experts : Quels enseignements pour la caractérisation du discours scientifique ? », UR 3967 - CLILLAC-ARP : Centre de Linguistique Inter-langues, de Lexicologie, de Linguistique Anglaise et de Corpus - Atelier de Recherche sur la Parole; UFR EILA - Etudes Interculturelles de Langues Appliquées, Faculté Sociétés et Humanités d'Université Paris Cité, Dec 2023, Paris, France
Accès au bibtex

titre
Analytics for Language Learning: Interfacing MOODLE with A4LL via LTI
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Nicolas Ballier, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Paula Lissón, Anatole Faugère
article
Deep learning for language assessment closing event (DLLA Closing event 2023), UR 3967 - CLILLAC-ARP : Centre de Linguistique Inter-langues, de Lexicologie, de Linguistique Anglaise et de Corpus-Atelier de Recherche sur la Parole; UFR EILA de l'Université Paris Cité, Nov 2023, Paris, France
Accès au bibtex

titre
L'Espace des langues au cœur des transferts didactiques
auteur

Fanny Hervé-Pécot, Dolly Georget Ramella, Élisabeth Richard
article
1er séminaire inter-équipes de l'UFR Langues, Université Rennes 2, Oct 2023, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Exploring a New Grammatico-functional Type of Measure as Part of a Language Learning Expert System
auteur
Cyriel Mallart, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
Proceedings of the 18th Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications (BEA 2023), Jul 2023, Toronto, Canada. pp.466-476, (10.18653/v1/2023.bea-1.39)
Accès au texte intégral et bibtex

titre
De l'EIAH à l'escape game pédagogique en ligne : une pratique didactique qui favorise les interactions en langues
auteur
Fanny Hervé-Pécot, Dolly Georget Ramella, Élisabeth Richard
article
Xème colloque international de l'ADCUEFE – CAMPUS FLE, CIEF - Université Lyon 2, Jun 2023, Lyon, France. (10.4000/12e6i)
Accès au bibtex

titre
Analytics for Language Learning : Transmettre aux enseignants les profils linguistiques de leurs apprenants
auteur
Thomas Gaillat, Cyrielle Mallart, Anatole Faugère, Andrew Simpkin, Bernardo Stearns, Paula Lissón, Jen-Yu Li, Nicolas Ballier, Rémi Venant
article
Atelier GERAS @ 62e Congrès annuel de la SAES 2023, Université Rennes 2; SAES La Sorbonne Nouvelle; GERAS (Groupe d'Etude et de Recherche en Anglais de Spécialité), Jun 2023, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Grammatical profiling with UD annotation (WiP)
auteur
Nicolas Ballier, Cyrielle Mallart, Thomas Gaillat
article
Workshop on Profiling second language vocabulary and grammar, University of Gothenburg, Humanisten., Apr 2023, Gothenburg, Sweden
Accès au bibtex

titre
«Poise», les possibilités interactionnelles, le CECR et la «compétence»
auteur
William Kelleher
article
UFR Langues: Sphères et transferts, UFR Langues Université Rennes 2, Mar 2023, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
« Projet FabulaE : un outil numérique pour (se) représenter la langue à travers la narration audiovisuelle ».
auteur
Margarita Muñoz Garcia, Alba Bordetas Bonilla
article
Approches cognitives dans l'apprentissage des langues secondes : réflexion consciente et logique, UT2J - Laboratoire de NeuroPsychoLinguistique, UR 4156, Mar 2023, Toulouse, France
Accès au bibtex

titre
Données de recherche: la personne et la communauté de pratique
auteur
William Kelleher
article
Love Data Week, SOcle : Clés pour la Science Ouverte, Feb 2023, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Éclaircir les noms d'îles en Thaïlande dans les discours touristiques plurilingues
auteur
Kunanya Buaprommat, Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article

Les multiples facettes du français et son enseignement au 21e siècle : plurilinguisme, pluriculturalisme et innovations, Association Thaïlandaise des Professeurs de Français (ATPF), 2023, Bangkok, Thailand

Accès au bibtex

Book sections

titre

Un escape game pour (inter-)agir entre et avec les apprenants

auteur

Élisabeth Richard, Dolly Georget Ramella, Pineda Anyuli

article

A. L. Duffé Montalván, G. Drouet, D. ar Rouz (dir.), L'apprenant dans l'enseignement et dans l'apprentissage des langues, EME Editions, EME Editions, pp. 179-194, 2023

Accès au bibtex

titre

Un corpus de récits d'apprentissage pour la didactique du FLE ou comment apprendre de l'apprenant

auteur

Élisabeth Richard, Marie-Françoise Bourvon

article

EME Editions. *In A. L. Duffé Montalván, G. Drouet, D. ar Rouz (dir.), L'apprenant dans l'enseignement et dans l'apprentissage des langues, EME Editions*, pp. 145-164, 2023

Accès au bibtex

titre

De la ludification au Serious Game FLE : l'exemple de FLEscape

auteur

Élisabeth Richard, Dolly Ramella Georget, Pineda Anyuli, Clara Mornet

article

L'Harmattan, Aga,. *in "Le FLE d'hier à aujourd'hui", Actes Colloque du centenaire des Cours de civilisation française à la Sorbonne, B. Franco (dir.)*, pp. 215-239, 2023

Accès au bibtex

titre

Staging Contradiction in French Oral Speech: A Peculiar Discursive Phenomenon

auteur

Griselda Drouet

article

Febel, Gisela; Knopf, Kerstin; Nonhoff, Martin. *Contradiction Studies – Exploring the Field*, Springer Fachmedien Wiesbaden, pp.183-199, 2023, Contradiction Studies, ⟨10.1007/978-3-658-37784-7_6⟩

Accès au bibtex

titre

Le regard de l'apprenant sur l'apprentissage de la prononciation

auteur

Margarita Muñoz Garcia, Leonardo Contreras Roa

article

Aura-Luz Duffé Montalván; Griselda Drouet; David ar Rouz. *L'apprenant dans l'enseignement et dans l'apprentissage des langues*, EME Editions, 2023, Collection Proximités - Didactique, 978-2-8066-3784-0

Accès au bibtex

titre

Les corpus numériques pour la didactique des langues : de la formation des enseignants à l'élaboration de dispositifs d'apprentissage

auteur

Simona Ruggia, Thomas Gaillat

article

Les corpus numériques pour la didactique des langues : de la formation des enseignants à l'élaboration de dispositifs d'apprentissage, 24, 2023, ⟨10.4000/corpus.8211⟩

Accès au bibtex

titre

Moving through a moving (storied) world: small stories and their contribution to ethnographic studies of place

auteur

William Kelleher

article

Georgakopoulou, Alexandra; Giaxoglou, Korina; Patron, Sylvie. *Small stories research: Tales, tellings and tellers across contexts*, Routledge, pp.105-122, 2023, 9781032182445. ⟨10.4324/9781003253563⟩

Accès au bibtex

Other publications

titre

Project Places

auteur

Hillary Bays, William Kelleher

article
2023, ⟨10.34847/nkl.bfc67gni⟩
Accès au bibtex

Books

titre
L’Apprenant dans l’enseignement et dans l’apprentissage des langues
auteur
Aura Luz Duffé-Montalvan, Griselda Drouet, David Ar Rouz
article
EME Éditions, pp.396, 2023, Proximités – Didactique, Geneviève Geron; Deborah Meunier, 978-2-8066-3784-0
Accès au bibtex

Poster communications

titre
Vers une grammaire probabiliste de microsystèmes fonctionnels en L2
auteur
Cyrielle Mallart, Andrew Simpkin, Rémi Venant, Nicolas Ballier, Bernardo Stearns, Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
RéAL2: Grammaire(s) et acquisition des L2: Approches, trajectoires, interfaces,, Oct 2023, Grenoble, France
Accès au texte intégral et bibtex

titre
De la perception et l’apprentissage de la grammaire aux ressources didactiques en espagnol L2
auteur
Encarnación Arroyo González, Alba Bordetas Bonilla, Margarita Muñoz Garcia
article
Journées d’études du RéAL2 « Grammaire(s) et acquisition des L2 : approches, trajectoires, interfaces », Oct 2023, Grenoble, France
Accès au bibtex

Proceedings

titre
De la ludification au Serious Game FLE : l'exemple de FLESCAPE
auteur
Élisabeth Richard, Chloé Mornet, Dolly Ramella Georget, Pineda Anyuli
article
Centenaire Cours de Civilisation française Sorbonne, Nov 2021, Paris, France. Le FLE d'hier à aujourd'hui, L'Harmattan, pp.215-239, 2023, l'orizzonte
Accès au bibtex

2022

Journal articles

titre
INTRODUCTION
auteur
Joanna Górecka, Bernadeta Wojciechowska, Élisabeth Richard
article
Neofilolog, 2022, 59/1, pp.13-18. ⟨10.14746/n.2022.59.1.2⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Les récits littéraires d’apprentissage : un corpus pour la didactique du FLE
auteur
Marie-Françoise Berthu-Courtivron, Marie-Françoise Bourvon, Élisabeth Richard
article
Neofilolog, 2022, 59/1, pp.143-157. ⟨10.14746/n.2022.59.1.11⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Prologue. La littérature : arme bouclier et canon
auteur
Élisabeth Richard
article
Neofilolog, 2022, 59/1, pp.5-11. ⟨10.14746/n.2022.59.1.1⟩

Accès au texte intégral et bibtex

titre
La mise en scène de la contradiction en français, à l'oral : un motif discursif dynamique.
auteur
Griselda Drouet
article
Mélanges francophones, 2022, Refigurer..les figures : de la parure du langage aux outils de persuasion., XVII (20), pp.29-40
Accès au bibtex

titre
Place-Making Narrative Data: Management Issues in the Context of Open Science and Data Curation in France
auteur
William Kelleher, Hillary Bays
article
Journal of Open Humanities Data, 2022, 8, ⟨10.5334/johd.75⟩
Accès au bibtex

titre
Place-Making Narrative Data: Management Issues in the Context of Open Science and Data Curation in France
auteur
William Kelleher, Hillary Bays
article
Journal of Open Humanities Data, 2022, 8, ⟨10.5334/johd.75⟩
Accès au bibtex

titre
Interstitial small stories in Sandton, Gauteng, South Africa
auteur
William Kelleher
article
Stellenbosch Papers in Linguistics Plus, 2022, 64, ⟨10.5842/64-1-853⟩
Accès au bibtex

titre
Elaboration d'un MOOC pour la didactique de la littérature
auteur
Christine Evain, Marie-Françoise Bourvon, Élisabeth Richard, Michael Moore
article
Les Langues Modernes, 2022, Littérature et multimodalité en classe de langue : quels enjeux ? quelles pratiques ?, 4/2022, pp.81-93
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Language learning analytics : designing and testing new functional complexity measures in L2 writings
auteur
Thomas Gaillat
article
11th Workshop on Natural Language Processing for Computer-Assisted Language Learning (NLP4CALL 2022), Dec 2022, Louvain la Neuve, Belgium. pp.55-60, ⟨10.3384/ecp190006⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Exploring the use of dependency parsing in automatic erroneous collocation extraction in learner English
auteur
Jen-Yu Li, Thomas Gaillat, Élisabeth Richard
article
LCR 2022, Sep 2022, Padua, Italy
Accès au bibtex

titre
Renforcer la dynamique collective du Master "Didactique des langues" de Rennes 2 à travers deux projets : FLEscape et DistutoLang
auteur
Christine Evain, Élisabeth Richard, Dolly Ramella Georget
article
Le 32ème Congrès de l'Association Internationale de Pédagogie Universitaire (AIPU), Congrès de l'Association Internationale de Pédagogie Universitaire (AIPU), May

2022, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Répétition et travail identitaire: récits d'expatriation
auteur
William Kelleher
article
Cerlico 2022 : Dire et re-dire 2 : bis repetita ?, Université Rennes 2, May 2022, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
A dynamic architecture to structure and analyse comparable learner corpora: the case of the French and English Corpus InterLangue (CIL)
auteur
Thomas Gaillat
article
CLARIN Café on Bilingual and Multilingual Corpora, CLARIN, Apr 2022, Online, France
Accès au bibtex

titre
Linguistic complexity metrics for learner English analytics
auteur
Thomas Gaillat
article
DSI weekly seminar, Data Science Institute NUI Galway, Apr 2022, Galway, Ireland. ⟨10.1017/s095834402100029x⟩
Accès au bibtex

titre
La mise en scène de la contradiction : une figure dynamique du discours oral
auteur
Griselda Drouet
article
Refigurer ... les figures : de la parure du langage aux outils de persuasion, Gabriela Scripnic, Alina Ganea, Mar 2022, Galați, Roumanie
Accès au bibtex

titre
Un module MOODLE pour la collecte systématisée de corpus d'apprenants
auteur
Thomas Gaillat
article
JECA 2022 : Journée d'étude autour des corpus d'apprenants - Constitution de corpus écrits d'apprenants en contexte universitaire : Pratiques, enjeux et perspectives acquisitionnelles, Université Grenoble Alpes, Mar 2022, Grenoble, France. ⟨10.3726/978-3-653-05182-7⟩
Accès au bibtex

titre
Le Corpus InterLangue, un corpus bilingue comparable
auteur
Thomas Gaillat, Élisabeth Richard, Marie-Françoise Bourvon, Griselda Drouet
article
JECA 2022 : Journée d'étude autour des corpus d'apprenants - Constitution de corpus écrits d'apprenants en contexte universitaire : Pratiques, enjeux et perspectives acquisitionnelles, Université Grenoble Alpes, Mar 2022, Grenoble, France
Accès au bibtex

Book sections

titre
Some metalinguistic assumptions behind tagsets for English: Evidence from THAT in different versions of the Brown corpus
auteur
Nicolas Ballier, Antonio Balvet, Taylor Arnold, Thomas Gaillat
article
Viviane Arigne; Christiane Rocq-Migette. *Modèles et modélisation en linguistique / Models and Modelisation in Linguistics*, Peter Lang Verlag, pp.27-81, 2022, ⟨10.3726/b19804⟩
Accès au bibtex

titre
Les technologies numériques et la transformation pédagogique
auteur
Laurent Tardif, Rana Challah, Matthieu Serreau, Virginie Messina, Caroline Leboucher, Antoine Lafontaine, Anas Knefati, Noe Bouillard, Pascaline Delalande, Lucie Melayers, Elsa Chusseau, Charleyne Caroff, Olivier Wong Hee Kam, Thomas Gaillat
article
Transformations pédagogique et numérique dans l'enseignement supérieur. Quatre années pour changer les pratiques., Presses des mines, 2022
Accès au bibtex

titre
Investigating the scopes of textual metrics for learner level discrimination and learner analytics
auteur
Thomas Gaillat
article
Agnieszka Leńko-Szymańska; Sandra Götz-Lehmann. *Complexity, Accuracy and Fluency in Learner Corpus Research*, John Benjamins, 2022
Accès au bibtex

Special issue

titre
Autour des écrits littéraires en français langue étrangère (FLE). Perspectives didactiques
auteur
Joanny Góreckiej, Bernadety Wojciechowskiej, Élisabeth Richard
article
59 (1), https://pressto.amu.edu.pl/index.php/n/issue/view/2552, 2022, Neofilolog
Accès au bibtex

titre
Throwing a light on oral narrative data in order to inform language and literacy research
auteur
Andries Masenge, William Kelleher
article
Journal for Language Teaching, 56 (2), pp.1-28, 2022, ⟨10.56285/jltVol56iss2a5169⟩
Accès au bibtex

Other publications

titre
Ce qui nous concerne - données
auteur
Bérénice Briand, Jean-Philippe Briand, Eduardo Chávez Herrera, Ahidje Djagbre, William Kelleher, Amenan Espérance N'Gnete Kouakou
article
2022, ⟨10.34847/nkl.03b6h61y⟩
Accès au bibtex

Reports

titre
« Programme d'amélioration du dépistage du cancer colorectal (COLOR3) »,
auteur
Pierre Ingrand, Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard, Nicolas Palierne, Griselda Drouet, Fabienne Moreau
article
Registre des cancers, Inserm, CIC 802, CHU de Poitiers, Faculté de médecine et de pharmacie de Poitiers, LIDILE. 2022
Accès au bibtex

titre
Ce qui nous concerne" project DMP - Plan de gestion de données créé à l'aide de DMP OPIDoR, basé sur le modèle "Science Europe
auteur
William Kelleher
article
université rennes 2. 2022, https://dmp.opidor.fr/plans/13722
Accès au texte intégral et bibtex

2021

Journal articles

titre
Predicting CEFR levels in learners of English: The use of microsystem criterial features in a machine learning approach
auteur
Thomas Gaillat, Andrew Simpkin, Nicolas Ballier, Bernardo Stearns, Annanda Sousa, Manon Bouyé, Manel Zarrouk
article
ReCALL, 2021, 34 (2), pp.130-146. ⟨10.1017/S095834402100029X⟩
Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre
Investigating collocations in English essays written by different L1 learners across the proficiency spectrum
auteur
Jen-Yu Li, Thomas Gaillat, Élisabeth Richard
article
GR4L2 - Building CEFR-graded resources for second and foreign language learning, Dec 2021, Louvain-la-Neuve, Belgium
Accès au bibtex

titre
A data repository for the management of dynamic linguistic datasets
auteur
Thomas Gaillat, Leonardo Contreras Roa, Juvénal Attoumbre
article
CLARIN Annual Conference 2021, Sep 2021, Madrid (online), Spain
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Spatial mapping of interactional narratives and socio-semiotic environment
auteur
William Kelleher
article
The "1st International and Interdisciplinary Conference on Spatial Methods for Urban Sustainability - SMUS", University of Botswana, Gaborone, Sep 2021, Gabarone, Botswana
Accès au bibtex

titre
A corpus approach to features of narrative accounts in interview situations and implications for qualitative educational research
auteur
William Kelleher, Andries Masenge
article
SALALS (South African Linguistics and Applied Linguistics Society) virtual annual conference 2021, Stellenbosch University, Sep 2021, Stellenbosch, South Africa
Accès au bibtex

titre
Extraction of Standard collocations from British National Corpus
auteur
Jen-Yu Li, Thomas Gaillat
article
Europhras 2021, Sep 2021, Louvain-la-Neuve, Belgium
Accès au bibtex

titre
A Cross-platform Investigation of Complexity for Russian Learners of English
auteur
Nicolas Ballier, Anton Buzanov, Vinogradova Olga, Thomas Gaillat
article
EUROCALL2021, Sorbonne université, Aug 2021, Paris, France
Accès au bibtex

titre
Table ronde "Le rôle des pratiques numériques dans la transformation pédagogique : apports et limites
auteur
Thomas Gaillat
article
Colloque de clôture du projet DUNE-DESIR, Université Rennes 2, Jul 2021, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Des récits et des lieux, ou l'étude narrative de l'anglophonie dans l'espace public français
auteur
Hillary Bays, William Kelleher
article
SSELFF Conférence - Études sociales de la langue anglaise en France et dans le monde francophone, Université de Lorraine - UFR ALL Metz, Jun 2021, Metz (France) - vidéoconférence, France
Accès au bibtex

titre
Exploring linguistic complexity in learner English applied to business
auteur

Thomas Gaillat, Sophie Belan, Julie McAllister
article
PLIN Linguistic Day 2021, UCLouvain, May 2021, Louvain-la-Neuve, Belgium
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Exploitation de mesures de complexité linguistique pour la visualisation de textes d'apprenants d'anglais
auteur
Thomas Gaillat, Antoine Lafontaine, Anas Knefati
article
Colloque Perspectives de Recherches sur les Usages du Numérique dans l'Éducation (PRUNE II) 2021, Université de Poitiers et MSHS, Apr 2021, Poitiers, France
Accès au bibtex

titre
Towards a Data Analytics Pipeline for the Visualisation of Complexity Metrics in L2 writings
auteur
Thomas Gaillat, Anas Knefati, Antoine Lafontaine
article
16th Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications, Apr 2021, Kiev, Ukraine
Accès au texte intégral et bibtex

Book sections

titre
En même temps : marqueur à rebours de corrélation énonciative
auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard
article
Classiques Garnier. *La Connexion corrélative. De la phrase au discours*, Linguistique, n° 4 (Rencontres, n° 475), Classiques Garnier, p.119-131, 2021, 978-2-406-10493-3. ⟨10.15122/isbn.978-2-406-10493-3.p.0119⟩
Accès au bibtex

titre
TermiCo, outil terminologique dynamique et collaboratif
auteur
David Ar Rouz, Fabienne Moreau, Franck Barbin
article
Roga Agost Canós; David ar Rouz. *Traductologie, terminologie et traduction*, 10, Classiques Garnier, pp.141-155, 2021, Translatio, 978-2-406-11223-5. ⟨10.48611/isbn.978-2-406-11225-9.p.0141⟩
Accès au bibtex

Other publications

titre
Présentation LIDILE: éthnographie linguistique, interaction et récit
auteur
William Kelleher
article
2021
Accès au bibtex

Reports

titre
DMP du projet "Project Places" - Plan de gestion de données créé à l'aide de DMP OPIDoR, basé sur le modèle "Science Europe
auteur
William Kelleher
article
Université Rennes 2. 2021, https://dmp.opidor.fr/plans/10402
Accès au texte intégral et bibtex

2020

Journal articles

titre
linguistic ethnography of geomapped small stories
auteur

William Kelleher

article

Sociolinguistic Studies, 2020, 14 (1-2), (10.1558/sols.38904)

Accès au bibtex

titre

Digital media, the body and agency in a South African education institution from the perspective of narrative research

auteur

William Kelleher

article

The Journal for Transdisciplinary Research in Southern Africa, 2020, 16 (1), (10.4102/td.v16i1.859)

Accès au bibtex

titre

For an ecological critical approach: sociolinguistics in the shadow of climate change (https://themouthjournal.com/issue-no-6/)

auteur

William Kelleher

article

The Mouth: Critical Studies on Language, Culture and Society, 2020, 2020 (6), pp.13-64

Accès au bibtex

titre

Machine learning for learner English

auteur

Nicolas Ballier, Stéphane Canu, Caroline Petitjean, Gilles Gasso, Carlos Balhana, Theodora Alexopoulou, Thomas Gaillat

article

International Journal of Learner Corpus Research, 2020, 6 (1), pp.72-103. (10.1075/ijlcr.18012.bal)

Accès au texte intégral et bibtex

titre

(Re)dire son voyage. Singularité(s) de la répétition dans le récit de voyage en ligne

auteur

Élisabeth Richard, Intareeya Leekancha

article

L'analisi linguistica e letteraria, 2020, XXVIII (1), pp.151-166

Accès au bibtex

Conference papers

titre

Présentation du Projet Places

auteur

William Kelleher

article

Groupe SEA (Savoirs et Espaces Anglophones) du laboratoire LISAA (Littératures, SAvoirs et Arts), Groupe SEA (Savoirs et Espaces Anglophones) du laboratoire LISAA (Littératures, SAvoirs et Arts), Dec 2020, Paris, France

Accès au bibtex

titre

Exploring linguistic complexity in two varieties of learner English: ESP and applied languages

auteur

Thomas Gaillat, Sophie Belan

article

Les problématiques de la spécialisation des langues en LEA, GERAS - Université de Nantes, Dec 2020, Nantes, France

Accès au texte intégral et bibtex

titre

Un prototype en ligne pour la prédiction du niveau de compétence en anglais des productions écrites

auteur

Thomas Gaillat, Nicolas Ballier, Annanda Sousa, Manon Bouyé, Andrew Simpkin, Bernardo Stearns, Manel Zarrouk

article

6e conférence conjointe Journées d'Études sur la Parole (JEP, 33e édition), Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN, 27e édition), Rencontre des Étudiants Chercheurs en Informatique pour le Traitement Automatique des Langues (RÉCITAL, 22e édition). Volume 4 : Démonstrations et résumés d'articles internationaux, Jun 2020, Nancy, France. pp.30-33

Accès au texte intégral et bibtex

titre
From Linguistic Research Projects to Language Technology Platforms: A Case Study in Learner Data
auteur
Annanda Sousa, Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Bernardo Stearns, Manel Zarrouk, Andrew Simpkin, Manon Bouyé
article
LREC2020, European Language Resources Association (ELRA), May 2020, Marseille, France. pp.112-120
Accès au texte intégral et bibtex

titre
La boîte noire de la recherche collaborative : de la négociation à la production des savoirs ?
auteur
Rana Challah, Thomas Gaillat, Kathy Mccoll
article
88ème Congrès de l'ACFAS, Université de Sherbrooke; Université Bishop's, May 2020, Sherbrooke, Canada
Accès au bibtex

titre
Un système de diagnostique linguistique chez les apprenants d'anglais pour favoriser l'engagement et l'égalité des chances des étudiants dans le supérieur ?
auteur
Rana Challah, Thomas Gaillat, Claude Hamon, Antoine Lafontaine, Anas Knefati
article
Colloque International : Egalité des chances ou égalité des réussites dans l'enseignement supérieur ?, Université Paul Valéry Montpellier 3, Mar 2020, Montpellier, France., Université Paul Valéry, Mar 2020, Montpellier, France
Accès au bibtex

titre
Un système de diagnostique linguistique chez les apprenants d'anglais pour favoriser l'engagement et l'égalité des chances des étudiants dans le supérieur ?
auteur
Rana Challah, Thomas Gaillat, Claude Hamon, Antoine Lafontaine, Anas Knefati
article
Colloque International : Egalité des chances ou égalité des réussites dans l'enseignement supérieur ?, Université Paul Valéry Montpellier 3, Mar 2020, Montpellier, France
Accès au bibtex

Book sections

titre
Contredire avec "en même temps" : de la conciliation au cheval de Troie discursif
auteur
Griselda Drouet, Gabriella Carobbio, Cécile Desoutter, Aurora Fragonara
article
Gabriella Carobbio (Éditeur de volume) Cécile Desoutter (Éditeur de volume) Aurora Fragonara (Éditeur de volume). *Macht, Ratio und Emotion: Diskurse im digitalen Zeitalter / Pouvoir, raison et émotion: les discours à l'ère du numérique*, 275, Peter Lang, 2020, 9783034342162. ⟨10.3726/b17780⟩
Accès au bibtex

titre
Impact de deux approches technologiques sur un panel d’apprentis traducteurs : aide ou obstacle sur le chemin du sens ?
auteur
Katell Hernandez Morin, Daniel Toudic, Fabienne Moreau, Gaëlle Phuez-Favris
article
Actes du colloque international Tralogy II, A paraître
Accès au bibtex

Special issue

titre
Narrative Iteration and Place in a Johannesburg Tavern
auteur
William Kelleher
article
Journal of Postcolonial Linguistics, 2020 (2), pp.85-107, 2020, The Pragmatics of Place: Postcolonial Perspectives (https://iacpl.net/jopol/issues/journal-of-postcolonial-linguistics-2202...)
Accès au bibtex

Other publications

titre
Digital media, the body and agency: transcriptions of participant accounts
auteur
William Kelleher

article
2020, ⟨10.25403/UPresearchdata.12397703.v1⟩
Accès au bibtex

2019

Journal articles

titre
Narrative materiality and practice: A study of born-free negotiation of periphery and centre
auteur
William Kelleher
article
Literator, 2019, 40 (1), ⟨10.4102/lit.v40i1.1573⟩
Accès au bibtex

titre
L'analyse lexicométrique au service du corpus DECLICS2016
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet, Fabienne Moreau
article
Revue Education, Santé, Sociétés, 2019, 5 (2), pp.107-131
Accès au bibtex

titre
L'accentuation en cours d'espagnol langue étrangère : apports de la phonétique expérimentale à l'évaluation de la production et de la perception de la prononciation
auteur
Margarita Muñoz Garcia
article
LIDIL - Revue de linguistique et de didactique des langues, 2019, 59, ⟨10.4000/lidil.6251⟩
Accès au bibtex

titre
« Repérer et analyser formellement le dire indirect » Compte-rendu de lecture de l'ouvrage de Sophie Anquetil: Représentation et traitement des actes de langage indirects, Collection Domaines Linguistiques, Paris, Classiques Garnier, 2014
auteur
Griselda Drouet
article
2019
Accès au bibtex

titre
A Multifactorial analysis of this, that and it proforms in anaphoric constructions in learner English
auteur
Thomas Gaillat
article
Les cahiers de praxématique, 2019, 72
Accès au bibtex

titre
Information sur le risque familial de cancer colorectal : regards croisés sur l'efficacité d'une intervention personnalisée
auteur
Isabelle Ingrand, Ludovic Gaussot, Élisabeth Richard, Griselda Drouet, Fabienne Moreau, Pierre Ingrand
article
Santé Publique, 2019, Numéro spécial (2), pp.79-89. ⟨10.3917/spub.197.0079⟩
Accès au texte intégral et bibtex

Scientific blog post

titre
Linguistic horizons
auteur
William Kelleher
article
2019
Accès au bibtex

Conference papers

titre

Le Corpus d'Étude des Langues Vivantes Appliquées à une Spécialité (CELVA.Sp) source de visualisations linguistiques

auteur
Thomas Gaillat, Pascale Janvier, Bénédicte Dumont, Antoine Lafontaine, Anas Knefati, Rana Challah, Claude Hamon

article
PERL 2019, Université de Paris Diderot, Dec 2019, Paris, France

Accès au texte intégral et bibtex

titre
DECLICS2016 : Un corpus pour recueillir, analyser et améliorer la parole en milieu hospitalier

auteur
Mylène Blasco, Paul Cappeau, Océane Advocat, Emmanuèle Auriac-Slusarczyk, Aline Delsart, Griselda Drouet, C Fry, Yasmina Kebir, E Richard, Valérie Saint-Dizier de Almeida

article
10ème Journées Internationales de Linguistique de Corpus, Nov 2019, Grenoble, France

Accès au bibtex

titre
Co-organisation de la journée d'étude « Recherche, développement et exploitation du numérique en linguistique appliquée » (LIDILE)

auteur
Marie Baize-Varin, Christine Evain, Aura Luz Duffé-Montalvan, Nicole Cloarec, Griselda Drouet

article
Langue 2.0 : Recherche, développement et exploitation du numérique en linguistique appliquée, LIDILE (axes DILEM, TRASILT, ELIA), Nov 2019, Rennes (Campus de Beaulieu), France

Accès au bibtex

titre
« Analyse linguistique d'un corpus de Droit pénal: analyse lexicométrique et cartographie interactive des références »

auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard, Fabienne Moreau, Laurent Rousvoal, Sandrine Turgis

article
LANGUE 2.0 : RECHERCHE, DEVELOPPEMENT ET EXPLOITATION DU NUMERIQUE EN LINGUISTIQUE APPLIQUEE, LIDILE EA3874, Nov 2019, Rennes, France

Accès au bibtex

titre
« Analyse linguistique d'un corpus de Droit pénal: analyse lexicométrique et cartographie interactive des références »

auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard, Fabienne Moreau, Laurent Rousvoal, Sandrine Turgis

article
LANGUE 2.0 : RECHERCHE, DEVELOPPEMENT ET EXPLOITATION DU NUMERIQUE EN LINGUISTIQUE APPLIQUEE, LIDILE EA3874, Nov 2019, Rennes, France

Accès au bibtex

titre
The implicit metalinguistic discourse of tagsets for English: retagging the Brown corpus

auteur
Nicolas Ballier, Taylor Arnold, Antonio Balvet, Thomas Gaillat

article
Les discours métalinguistiques 3, Université de Paris 13, Nov 2019, Paris, France

Accès au bibtex

titre
A Supervised Learning Model for the Automatic Assessment of Language Levels Based on Learner Errors

auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Andrew Simpkin, Bernardo Stearns, Manon Bouyé, Manel Zarrouk

article
EC-TEL 2019 - 14th European Conference on Technology Enhanced Learning, EATEL, Sep 2019, Delft, Netherlands. pp.308-320, ⟨10.1007/978-3-030-29736-7_23⟩

Accès au texte intégral et bibtex

titre
Investigating the scope of textual metrics for learner level discrimination and learner analytics

auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat

article
Learner Corpus Research Conference, University of Warsaw, Poland, Sep 2019, Varsaw, Poland

Accès au bibtex

titre
Investigating Criterial Features of Learner English and Predicting CEFR Levels in French Learners of English

auteur
Thomas Gaillat, Nicolas Ballier, Manel Zarrouk, Andrew Simpkin, Bernardo Stearns, Manon Bouyé
article
EUROCALL 2019, University of Louvain La Neuve, Aug 2019, Louvain la Neuve, Belgium
Accès au bibtex



titre
A Franco-Irish project for the automatic identification of criterial features in learners of English
auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Manel Zarrouk, Andrew Simpkin, Manon Bouyé, Bernardo Stearns
article
EUROCALL 2019, Université de Louvain la Neuve, Aug 2019, Louvain la Neuve, Belgium
Accès au bibtex



titre
Sociolinguistics & Ecology
auteur
William Kelleher
article
SAALT - SALALS (Southern African Association for Language Teachers - Southern African Linguistics and Applied Linguistics Association) annual conference, SAALT - SALALS (Southern African Association for Language Teachers - Southern African Linguistics and Applied Linguistics Association), Jun 2019, Pretoria, South Africa
Accès au bibtex



titre
«Contredire avec "en même temps" : de la conciliation au cheval de Troie discursif»
auteur
Griselda Drouet
article
Discourse Net 23, Journée d'études « Discours Power and mind, between reason and emotions », Cécile Desoutter, Gabriella Carobbio, Aurora Fragonara, Discourse Net (DN23), Université degli studi di Bergamo, Jun 2019, Bergame, Italie
Accès au bibtex



titre
Prototype de feedback visuel des productions écrites d'apprenants francophones de l'anglais sous Moodle
auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Erin Pacquetet
article
Environnements Informatiques pour l'Apprentissage Humain (EIAH'19), University of Paris Sorbonne, Jun 2019, Paris, France
Accès au texte intégral et bibtex





titre
Le regard de l'apprenant sur l'apprentissage de la prononciation
auteur
Margarita Muñoz Garcia, Leonardo Contreras Roa
article
L'apprenant en langues et dans les métiers de la traduction : source d'interrogations et de perspectives, Jan 2019, Rennes, France
Accès au bibtex



titre
Co-organisation du colloque « L'apprenant en langue et dans les métiers de la traduction : source d'interrogations et de perspectives » (LIDILE)
auteur
Marie Baize-Varin, David Ar Rouz, Aura Luz Duffé-Montalvan, Griselda Drouet
article
L'apprenant en langues et dans les métiers de la traduction : source d'interrogations et de perspectives, LIDILE, Jan 2019, Rennes EHESP, France
Accès au bibtex



titre
Un corpus de récits d'apprenants-écrivains pour la didactique du FLE, ou comment apprendre de l'apprenant
auteur
Marie-Françoise Bourvon, Élisabeth Richard
article
Colloque international : L'apprenant en langues et dans les métiers de la traduction, source d'interrogations et de perspectives, LIDILE; Université Rennes 2, Jan 2019, Rennes, France
Accès au bibtex



Books

titre
L'approche personnalisée du dépistage familial du cancer colorectal

auteur
Isabelle Ingrand, Ludovic Gaussot, Élisabeth Richard
article
Presses Universitaires de Limoges, 2019, 9782842877286
Accès au bibtex

titre
La contradiction en discours : une mise en scène énonciative singulière
auteur
Griselda Drouet
article
Classiques Garnier, pp.518, 2019, 978-2-406-06558-6
Accès au bibtex

2018

Journal articles

titre
First study of correlation between oleic acid content and SAD gene polymorphism in olive oil samples through statistical and bayesian modeling analyses
auteur
Rayda Ben Ayed, Karim Ennouri, Sezai Ercisli, Hajer Ben Hlima, Mohsen Hanana, Slim Smaoui, Ahmed-Riadh Rebai, Fabienne Moreau
article
Lipids in Health and Disease, 2018, 17, ⟨10.1186/s12944-018-0715-7⟩
Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre
An Ensemble Classifier for Error Detection and Recommendation in the Use of Articles by Learners of English
auteur
Krishnamoorthy, Kiruthikaa, Thomas Gaillat
article
11th International Conference on Innovation in Language Learning, Nov 2018, Firenze, Italy
Accès au bibtex

titre
Replying to the challenges of online learning through narrative research
auteur
William Kelleher
article
Flexible Futures, University of Pretoria, Oct 2018, Pretoria, Afrique du Sud, South Africa
Accès au bibtex

titre
A linguistic ethnography of geomapped small stories: Born Frees in Sandton, South Africa
auteur
William Kelleher
article
ICS.2 2nd International Conference on Sociolinguistics, Eötvös Loránd University, Sep 2018, Budapest (Hungary), Hungary
Accès au bibtex

titre
ClickUP: A linguistic ethnography of the University of Pretoria online platform
auteur
William Kelleher
article
Witwatersrand University Hub for Multilingual Education and Literacies HuMEL, Witwatersrand University Department of Education, Aug 2018, Johannesburg, South Africa
Accès au bibtex

titre
Implicit and Explicit Aspect Extraction in Financial Microblogs
auteur
Thomas Gaillat, Bernardo Stearns, Gopal Sridhar, Ross Mcdermott, Manel Zarrouk, Brian Davis
article
1st Workshop on Economics and Natural Language Processing (ECONLP 2018), Jul 2018, Melbourne, Australia. pp.55-61, ⟨10.5281/zenodo.1326536⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
« Analyse linguistique d'un corpus de Droit pénal »
auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard, Fabienne Moreau
article
Journée d'études « la notion de matière pénale, analyse interdisciplinaire d'un objet et de science du droit », Laurent Rousvoal, projet LaNoPale, Faculté de Droit et de Sciences Politiques, université de Rennes 1., Jul 2018, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Trajectories of locally occasioned multilingual small stories in Sandton
auteur
William Kelleher
article
The Future of Multilingualism, Johannesburg Institute for Advanced Study - JIAS, Jun 2018, Johannesburg, South Africa
Accès au bibtex

titre
Predicting CEFRL levels in learner English on the basis of metrics and full texts
auteur
Taylor Arnold, Nicolas Ballier, Thomas Gaillat, Paula Lissón
article
Conference paper presented at Conférence sur l'Apprentissage Automatique (CAp) 2018, INSA Rouen, Jun 2018, Rouen, France
Accès au texte intégral et bibtex

titre
FinSentiA: Sentiment Analysis in English Financial Microblogs
auteur
Thomas Gaillat, Annanda Sousa, Manel Zarrouk, Brian Davis
article
Conférence CORIA TALN 2018, Inria Rennes Bretagne-Atlantique; IRISA, May 2018, Rennes, France. pp.271-280
Accès au texte intégral et bibtex

titre
The SSIX Corpora: Three Gold Standard Corpora for Sentiment Analysis in English, Spanish and German Financial Microblogs
auteur
Thomas Gaillat, Manel Zarrouk, André Freitas, Brian Davis
article
LREC: Language Resources and Evaluation Conference, May 2018, Miyazaki, Japan. pp.2671-2675
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Du didacticiel actionnel numérique à l'escape game FLE : un parcours actionnel de formation à la didactique du FLE
auteur
Élisabeth Richard, Marie-Françoise Bourvon, Elsa Chusseau, Pineda Anyuli
article
L'enseignement du français Langue Étrangère : approche actionnelle et pratique numérique, Université Paris Sorbonne Abu Dhabi, May 2018, Abu Dhabi (online), United Arab Emirates
Accès au bibtex

Book sections

titre
Variations et routines discursives à l'oral - l'exemple d'un locuteur expert : Paul Veyne
auteur
Élisabeth Richard
article
La variation intrapersonnelle en français parlé : approches et statuts, CRL Editions, 2018, 978-2952602792
Accès au bibtex

titre
L'appropriation des discours
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet, Fabienne Moreau

article
L'approche personnalisée du dépistage familial du cancer colorectal : une recherche interdisciplinaire : sciences médicales, sociales et humaines / Coordination éditoriale de Ludovic Gaussot, Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard, Presses universitaires de Limoges, 2018, 9782842877286
Accès au bibtex

titre
Introduction
auteur
Isabelle Ingrand, Ludovic Gaussot, Élisabeth Richard
article
L'approche personnalisée du dépistage familial du cancer colorectal : une recherche interdisciplinaire : sciences médicales, sociales et humaines / Coordination éditoriale de Ludovic Gaussot, Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard, Presses universitaires de Limoges, 2018, 9782842877286
Accès au bibtex

titre
Entre frontières et unité, à la recherche de modèles organisateurs de la langue orale. Préambule
auteur
Élisabeth Richard
article
Des organisations dynamiques de l'oral / Elisabeth Richard (éd.), Peter Lang, pp.27-39, 2018, 978-3-0343-3136-4
Accès au bibtex

titre
Synthèse et conclusion
auteur
Isabelle Ingrand, Ludovic Gaussot, Élisabeth Richard, Pierre Ingrand, Estelle Laurent
article
L'approche personnalisée du dépistage familial du cancer colorectal : une recherche interdisciplinaire : sciences médicales, sociales et humaines / Coordination éditoriale de Ludovic Gaussot, Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard, Presses universitaires de Limoges, 2018, 9782842877286
Accès au bibtex

Books

titre
Des organisations dynamiques de l'oral / Elisabeth Richard (éd.)
auteur
Élisabeth Richard
article
Peter Lang, pp.418, 2018, 978-3-0343-3136-4
Accès au bibtex

titre
L'approche personnalisée du dépistage familial du cancer colorectal : une recherche interdisciplinaire : sciences médicales, sociales et humaines
auteur
Ludovic Gaussot, Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard
article
Presses universitaires de Limoges, pp.224, 2018, 9782842877286
Accès au bibtex

Poster communications

titre
Un système d'équivalences entre ToBI et Intsint pour l'étude de l'interlangue prosodique
auteur
Leonardo Contreras Roa, Margarita Muñoz Garcia
article
Journées d'Études REAL2 : « Dimension sonore et acquisition des L2 », Dec 2018, Nantes, France
Accès au texte intégral et bibtex

Software

titre
CELVA.Sp corpus User Interface
auteur
Thomas Gaillat, Rémi Venant, Cyriel Mallart, Taylor Arnold, Anatole Fougère
article
2018, ⟨swh:1:dir:7405005eae86eb3f53662e5649f10f5c4f92e11a;origin=https://gitlab.huma-num.fr/lidile/celva.sp-ui;visit=swh:1:snp:198c7b3333fa18b5a721d36e06e8a5a0648600e3;anchor=swh:1:rev:95c370947852a8fe6ef9254069ca7812fd901188⟩
Accès au bibtex

Theses

titre
Sandton: a linguistic ethnography of small stories in a site of luxury (https://wiredspace.wits.ac.za/handle/10539/25897)
auteur
William Kelleher
article
Linguistics. University of the Witwatersrand (Johannesbourg, Afrique du Sud), 2018. English. ⟨NNT : ⟩
Accès au bibtex

2017

Journal articles

titre
Reformulation, négociation et progression discursive dans le débat radiophonique. Enjeux pour le développement de l'enseignement/apprentissage de la compétence discursive
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Studia Romanica Posnaniensia, 2017, 44 (2), pp.47. ⟨10.14746/strop.2017.442.003⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Les Linguistic Landscape Studies
auteur
William Kelleher
article
Langage et Société, 2017, N° 160-161 (2), pp.337-347. ⟨10.3917/ls.160.0337⟩
Accès au bibtex

titre
Bayesian and Phylogenic Approaches for Studying Relationships among Table Olive Cultivars
auteur
Rayda Ben Ayed, Karim Ennouri, Fathi Ben Amar, Fabienne Moreau, Mohamed Ali Triki, Ahmed-Riadh Rebai
article
Biochemical Genetics, 2017, 55 (4), pp.300 - 313. ⟨10.1007/s10528-017-9802-0⟩
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Analyse lexicométrique du corpus DECLICS : une approche quantitative et qualitative
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Journées d'études DECLICS, MSH-Université Auvergne-Rhône Alpes, Dec 2017, Clermont-Ferrand, France
Accès au bibtex

titre
« La mise en scène de la contradiction à l'oral, dire et en même temps (se) contredire »
auteur
Griselda Drouet
article
La linguistique au cœur de la formation, Journée d'étude en hommage à Marie Claude Le Bot, Betina Schnabel, Griselda Drouet, MSHB, LIDILE EA 3874, Université Rennes 2, Dec 2017, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Linguistique, didactique et numérique : défis et enjeux pour la didactique du FLE
auteur
Marie-Françoise Bourvon, Élisabeth Richard
article
Colloque : Les nouveaux défis pour le FLE à l'université, Université de Vilnius, Nov 2017, Vilnius, Lituanie
Accès au bibtex

titre
A cross-over medical-sociological-linguistic study: when discourse analysis supports medical researches
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
DiscourseNet Congress #2, Interdisciplinary Discourse Studies, Theory and Practice #DNC2, University of Warwick, Sep 2017, Warwick, United Kingdom
Accès au bibtex

titre
Sandton: A linguistic ethnography of small stories in a site of luxury
auteur
William Kelleher
article
Wits Department of Education Post-graduate Seminar, Wits Department of Education, May 2017, Johannesburg, South Africa
Accès au bibtex

titre
TermiCo, terminographie collaborative
auteur
David Ar Rouz, Fabienne Moreau, Franck Barbin
article
Congrès Mondial de Traductologie, Université Paris Ouest Nanterre; Société Française de Traductologie (SFT), Apr 2017, Paris, France
Accès au bibtex

titre
Staging contradiction in French: a peculiar discursive phenomenon”
auteur
Griselda Drouet
article
Contradiction Studies: Mapping the Field. Inaugural Conference on Concepts of Contradictions in the Humanities, Daniel Schmidt-Brücken, Discourse Net, Worlds of Contradiction, University of Bremen, Feb 2017, Bremen, Germany
Accès au bibtex

Book sections

titre
Translation technology and learner performance: Professionally-oriented translation quality assessment with three translation technologies (Chapter 8)
auteur
Katell Hernandez Morin, Franck Barbin, Fabienne Moreau, Daniel Toudic, Gaëlle Phuez-Favris
article
Translation in Transition. Between cognition, computing and technology, 133, John Benjamins Publishing, pp.208-234, 2017, Benjamins Translation Library, 9781784054854. ⟨10.1075/btl.133.08mor⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
En même temps : un marqueur double ? De la simultanéité temporelle à la contradiction énonciative
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Lexique, grammaire, discours : les marqueurs discursifs / sous la direction de Gaétane Dostie et Florence Lefeuvre, Honoré Champion Éditeur, pp.159-172, 2017, 978-2-7453-3574-6
Accès au bibtex

titre
Projet de formation et Formation par Projets : une mise en abyme actionnelle pour la formation des professeurs de FLE
auteur
Élisabeth Richard
article
Actes du Colloque International Enseigner le français : s’engager et innover, 19-20 oct. 2017, Association Thaïlandaise des Professeurs de Français, Association Thaïlandaise des Professeurs de français, pp.186-205, 2017
Accès au bibtex

2016

Journal articles

titre
Négociation interactive de l’implicite dans le débat polémique radiophonique
auteur
Bernadeta Wojciechowska, Élisabeth Richard
article
CORELA - COgnition, REprésentation, LAngage, 2016, HS-20, ⟨10.4000/corela.4684⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Confirmer pour mieux détourner : marqueurs d'acceptation et modalités de transition
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Testi e linguaggi: Rivista di studi letterari, linguistici e filologici dell'Università di Salerno, 2016, 216 (10), pp.131-142
Accès au bibtex

Conference papers

titre
La professionnalisation des enseignements de langues commence avec la professionnalisation des (futurs) enseignants : le cas des étudiants en master FLE/ALE
auteur
Élisabeth Richard, Benameur Cheick, Elsa Chusseau, Thomas Gaillat
article
La Professionnalisation des enseignements des langues en LANSAD à l'université, Université Rennes 2, Dec 2016, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Analyse linguistique et discursive des corpus médicaux
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet, Fabienne Moreau
article
Journée d'études DECLICS Dispositifs d'Études Cliniques sur les Corpus Santé, Université Auvergne-Rhône Alpes, Dec 2016, Clermont-Ferrand, France
Accès au bibtex

titre
La répétition dans le récit de voyage en ligne: redire ou reformuler ?
auteur
Élisabeth Richard, Intareeya Leekancha
article
Colloque Variations de la répétition dans le Récit de voyage, Université Nice Sophia Antipolis, Nov 2016, Nice, France
Accès au bibtex

titre
En même temps, marqueur à rebours de corrélation énonciative
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Colloque « La corrélation », Université de Strasbourg, Oct 2016, Strasbourg, France
Accès au bibtex

titre
Reformulation, négociation et progression discursive dans le débat radiophonique. Enjeux pour le développement de l'enseignement/apprentissage de la compétence discursive
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Journée Internationale Perspectives discursives dans le développement de la compétence de communication en langue étrangère, Université Adam Mickiewicz, Institut de Philologie Romane, Oct 2016, Poznan, Pologne
Accès au bibtex

titre
Classification d'apprenants francophones de l'anglais sur la base des métriques de complexité lexicale et syntaxique
auteur
Nicolas Ballier, Thomas Gaillat
article
JEP-TALN-RECITAL 2016, Jul 2016, Paris, France. pp.1-14
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Détecter le besoin d'information dans des requêtes d'usagers d'agents virtuels : sélection de données pertinentes
auteur
Octavia Efraim, Fabienne Moreau
article
23ème Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles, Jul 2016, INALCO, PARIS, France
Accès au texte intégral et bibtex

Theses

titre
REFERENCE IN INTERLANGUAGE: THE CASE OF THIS AND THAT. From linguistic annotation to corpus interoperability
auteur
Thomas Gaillat
article
Linguistics. Université Paris Diderot (Paris 7) Sorbonne Paris Cité, 2016. English. ⟨NNT : ⟩
Accès au texte intégral et bibtex

2015

Journal articles

titre
A propos de répétition : entre continuité et rupture
auteur
Élisabeth Richard
article
Semen - Revue de sémio-linguistique des textes et discours, 2015, 38, pp.95-114
Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre
Comparing corpora to identify learner-specific features of English: The case of this, that and it
auteur
Thomas Gaillat, Pascale Sébillot, Nicolas Ballier
article
Learner Corpus Research Conference (LCR 2015), Radboud University, Sep 2015, Radboud, Netherlands. pp.68-69
Accès au bibtex

titre
La mise en scène de la contradiction à l'oral: un processus discursif singulier
auteur
Griselda Drouet
article
Colloque ARG-AGE 2015: Argumentation & Langage, marqueurs linguistiques, processus discursifs, opérations cognitives, Collectif Romand de Recherche sur l'Argumentation (CoRREa), Sep 2015, Lausanne, Suisse
Accès au bibtex

titre
The TRASILT Grid: A Three-Dimensional Translation Quality Assessment Grid for Training, Scientific, and Professional Purposes
auteur
Katell Hernandez Morin, Franck Barbin, Fabienne Moreau, Gaëlle Phuez-Favris, Octavia Efraim, Quéniart Chantal
article
New perspectives in assessment in translation training: bridging the gap between academic and professional assessment, University of Westminster, Sep 2015, Londres, United Kingdom
Accès au bibtex

titre
Vers une démocratisation des outils de constitution de corpus parallèles
auteur
Octavia Efraim, Fabienne Moreau
article
Conférence TAO-CAT 2015, Jun 2015, Angers, France
Accès au texte intégral et bibtex

titre
« Dire la contradiction : entre ajustement énonciatif et modulation de la réfutation »
auteur
Griselda Drouet
article
Colloque international : « Linéarité et interprétation 2 », 29e Colloque du CerLiCO Approximation, modulation, ajustement., CerLiCO, LIDILE (EA 3874), CIREFE, Université Rennes 2, Jun 2015, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Perspectives sur l'approximation en traduction pragmatique
auteur
Gaëlle Phuez-Favris, Katell Hernandez Morin, Franck Barbin, Octavia Efraim, Fabienne Moreau, Quéniart Chantal
article
Linéarité et interprétation 2. Approximation, modulation, ajustement, LIDILE et CIREFE, Jun 2015, Rennes, France
Accès au bibtex



titre
Confirmer pour mieux détourner : marqueurs d'acceptation et modalités de transition
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Jornadas de Estudio sobre Sistemas y Estrategias de Afirmación en la Interacción = Systèmes et stratégies d'affirmation dans l'interaction, approche descriptive et contrastive, Università degli Studi di Salerno; Université Paris Ouest Nanterre La Défense, Apr 2015, Salerno, Italie
Accès au bibtex



titre
Réalisation de la coloscopie chez les individus à risque élevé de cancer colorectal en raison d'antécédents familiaux : étude randomisée multicentrique d'une intervention personnalisée v utilisation d'une plaquette-support standard (COLOR2).
auteur
Isabelle Ingrand, Élisabeth Richard, Griselda Drouet, Nicolas Palierne
article
Journée d'études thématique : "Le Rôle du Proche en Cancérologie », Université de Tours, Jan 2015, Tours, France
Accès au bibtex



titre
Analyse de discours et discours de critique : une rencontre fructueuse. Projet multidisciplinaire Monade (Méthodes et Outils Numériques pour la recherche en Art, Design et Esthétique), corpus Nicolas Bourriaud, Esthétique relationnelle
auteur
Griselda Drouet, Élisabeth Richard, Fabienne Moreau
article
Séminaire "les lundis de LIDILE", LIDILE EA 3874, 2015, Rennes, France
Accès au bibtex



Book sections

titre
D'après une ethnographie matérielle des écrits urbains: Marseille et Prétoria
auteur
William Kelleher
article
Escritas urbanas, ler, escrever e agir na Cidade / Écritures urbaines, lire, écrire et agir dans la rue., Alcance Editores, pp.43-64, 2015, 992-87-9236-4
Accès au bibtex



Special issue

titre
Surface and underneath: A linguistic landscape analysis of the Bosman neighbourhood in Pretoria
auteur
William Kelleher, Tommaso Milani
article
2015 (25), pp.110-141, 2015, Pretoria in/im print
Accès au bibtex



2014

Journal articles

titre
Production orale de l'accent lexical espagnol par les francophones : une étude expérimentale
auteur
Margarita Muñoz Garcia
article
Travaux Interdisciplinaires sur la Parole et le Langage, 2014, 30, ⟨10.4000/tipa.1242⟩
Accès au bibtex



titre
Du contexte didactique aux pratiques professionnelles : proposition d'une grille multicritères pour l'évaluation de la qualité en traduction spécialisée
auteur
Daniel Toudic, Katell Hernandez Morin, Fabienne Moreau, Franck Barbin, Gaëlle Phuez
article
ILCEA: Revue de l'Institut des langues et cultures d'Europe, Amérique, Afrique, Asie et Australie , 2014, 19, ⟨10.4000/ilcea.2517⟩
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Les stratégies rédactionnelles face aux défis d'interprétation d'un débat radiodiffusé
auteur
Élisabeth Richard, Bernadeta Wojciechowska, Joanna Gorecka, Marie-Claude Le Bot
article
Studia Romanica Posnaniensia, 2014, XLI, pp.117-132
Accès au bibtex

titre
Combiner les scénarios linguistique et actionnel au sein d'un parcours en ligne d'apprentissage de l'anglais
auteur
Thomas Gaillat, Martine Schuwer, Sophie Belan
article
Recherche et Pratiques Pédagogiques en Langues de Spécialité. Cahiers de l'APLIUT, 2014, Vol. XXXIII N° 3, pp.107-120. (10.4000/apliut.4929)
Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre
Négociation interactive de l'implicite dans le discours polémique radiophonique
auteur
Élisabeth Richard, Bernadeta Wojciechowska
article
Colloque international AFI : Autour des formes implicites, Université de Limoges, Nov 2014, Limoges, France
Accès au bibtex

titre
La critique d'art au banc d'essai des humanités numériques
auteur
Nicolas Thély, Fabienne Moreau, Vincent Claveau, Elsa Tolone
article
Digital intelligence, DI 2014, Sep 2014, Nantes, France. 5 p
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Combler les lacunes de connaissances culturelles dans une activité d'écoute de l'émission radiophonique
auteur
Élisabeth Richard, Bernadeta Wojciechowska, Joanna Gorecka
article
Journées d'études Innovations en didactique des langues étrangères, Uniwerstyt Adama Mickiewicza, Instytut Filologii Romanskiej, Apr 2014, Poznan, Pologne
Accès au bibtex

titre
En même temps : un marqueur double ? De la simultanéité temporelle à la contradiction énonciative
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Colloque international : À l'articulation du lexique de la grammaire et du discours: marqueurs grammaticaux et marqueurs discursifs, Université Sorbonne Nouvelle, Apr 2014, Paris, France
Accès au bibtex

Book sections

titre
L'oral du débat radiophonique : un défi pour la compréhension orale niveau C2
auteur
Élisabeth Richard, Bernadeta Wojciechowska, Marie-Claude Le Bot, Joanna Gorecka, Marie-Françoise Bourvon, Weronika Wilczyńska
article
Innovations didactiques en français langue étrangère / textes réunis et édités par Claire Martinot et Anne Pégaz Paquet, Cellule de recherche en linguistique, pp.38-50, 2014, 2-9526027-5-1
Accès au bibtex

titre
La locution adverbiale " en fait " dans le discours scientifique : un double mouvement de réfutation et de dévoilement de la vérité
auteur

Griselda Drouet

article

Ghislaine Rolland-Lozachmeur. *Les mots en force dans le discours. Les mots stratégiques. Tome 1*, Université de Bretagne Occidentale, pp.273-287, 2014, 978-2-908-195-40-8

Accès au bibtex

titre

Automated classification of unexpected uses of this and that in a learner corpus of English

auteur

Thomas Gaillat, Pascale Sébillot, Nicolas Ballier

article

Lieven Vandelanotte; Kristin Davidse; Caroline Gentens. *Recent Advances in Corpus Linguistics: Developing and Exploiting Corpora*, 78, Brill, pp.309-324, 2014, Rodopi Language and Linguistics Special E-Book, ⟨10.1163/9789401211130_015⟩

Accès au texte intégral et bibtex

titre

Mécanique et dynamique de la répétition en discours : figures de rhétorique et usages spontanés

auteur

Élisabeth Richard, Michèle Noailly

article

L'art de répéter : psychanalyse et création / sous la direction de Joseph Delaplace, , 2014, 978-2-7535-3343-1

Accès au bibtex

Habilitation à diriger des recherches

titre

Parcours de la répétition : un cercle dynamique

auteur

Élisabeth Richard

article

Linguistique. Université de Strasbourg, 2014

Accès au texte intégral et bibtex

2013

Journal articles

titre

This et that dans les domaines spécialisés du corpus ICE-GB : quelles caractéristiques distributionnelles ?

auteur

Thomas Gaillat

article

ASp - La revue du GERAS, 2013, 64, pp.161-183. ⟨10.4000/asp.3890⟩

Accès au texte intégral et bibtex

titre

This et that dans les domaines spécialisés du corpus ICE-GB : quelles caractéristiques distributionnelles ?

auteur

Thomas Gaillat

article

ASp (Anglais de Spécialité), 2013, 64, pp.161-183

Accès au texte intégral et bibtex

Conference papers

titre

À propos de répétition : entre continuité et rupture

auteur

Élisabeth Richard

article

Journées d'étude « La répétition lexicale », Université de Nice, Dec 2013, Nice, France

Accès au bibtex

titre

Annotation automatique d'un corpus d'apprenants d'anglais avec un jeu d'étiquettes modifié du Penn Treebank

auteur
Thomas Gaillat
article
TALN-RECITAL 2013, Jun 2013, France. pp.271-284
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Mécanique et dynamique de la répétition : figures de rhétorique et usages spontanés
auteur
Élisabeth Richard, Michèle Noailly
article
colloque Encore – Peut-on créer sans répéter ?, Université Rennes 2, Feb 2013, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Impact de deux approches technologiques sur un panel d'apprentis traducteurs : aide ou obstacle sur le chemin du sens ? Session 6 - Didactique, enseignement, apprentissage
auteur
Daniel Toudic, Katell Hernandez Morin, Fabienne Moreau
article
Tralogy II. Trouver le sens : où sont nos manques et nos besoins respectifs ?, Jan 2013, Paris, France. 21p
Accès au texte intégral et bibtex

Book sections

titre
Une stratégie énonciative singulière : la mise en scène de la contradiction dans le discours oral
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
La linguistique de la contradiction / Jacques François, Pierre Larrivée, Dominique Legallois.. [et al.] (dir.), P.I.E.-P. Lang, pp.295-308, 2013, 978-2-87574-053-3
Accès au bibtex

titre
This and that in native and learner English: From typology of use to tagset characterisation
auteur
Thomas Gaillat
article
Granger Sylviane; Gilquin Gaëtanelle; Meunier Fanny. *Twenty years of learner research: looking back, moving ahead Proceedings of the First Learner Corpus Research Conference (LCR 2011)*, Presses Universitaires de Louvain, 2013
Accès au texte intégral et bibtex

Theses

titre
La mise en scène de la contradiction à l'oral
auteur
Griselda Drouet
article
Sciences de l'Homme et Société. Université Rennes 2, 2013. Français. ⟨NNT : ⟩
Accès au bibtex

2012

Journal articles

titre
Compte-rendu de l'ouvrage de Gardes Tamine J., style et création littéraire
auteur
Élisabeth Richard
article
Bulletin de la Société de Linguistique de Paris, 2012, pp.117-121
Accès au bibtex

titre
L'expérimentation syntaxique, le gauchissement de la langue & une petite histoire de la représentation de la langue orale dans la littérature / Compte-rendu de :l'ouvrage de Julien Piat, L'expérimentation syntaxique dans l'écriture du Nouveau Roman (Beckett, Pinget, Simon). Contribution à une histoire de la langue littéraire

dans les années 1950
auteur
Élisabeth Richard
article
Acta fabula : Revue des parutions pour les études littéraires, 2012
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Les débats radiophoniques : quelles stratégies d'écoute pour le niveau avancé ?
auteur
Élisabeth Richard, Bernadeta Wojciechowska, Marie-Claude Le Bot, Weronika Wilczyńska, Joanna Gorecka, Marie-Françoise Bourvon
article
Colloque international Innovations didactiques en français langue étrangère, Institut Français d'Athènes, Oct 2012, Athènes, Grèce
Accès au bibtex

titre
Lexical-phonetic automata for spoken utterance indexing and retrieval
auteur
Julien Fayolle, Murat Saraclar, Fabienne Moreau, Christian Raymond, Guillaume Gravier
article
International Conference on Speech Communication and Technologies, Sep 2012, Portland, United States
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Using Language Corpora for Initial Teacher training : New Practices in Foreign Language Teaching
auteur
Élisabeth Richard, S Ali, Najib Arbach
article
Eurocall 2012, University of Gothenburg, Aug 2012, Gothenburg, Sweden
Accès au bibtex

titre
FLS : une orthographe sans segmentation
auteur
Élisabeth Richard, Marie-Claude Le Bot
article
L'orthographe : un défi pour l'apprentissage du français FLE/FLS/FLM, LIDILE, Université Rennes 2, Jun 2012, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
FLE, FLS, Flsco, etc. : les sigles en question
auteur
Élisabeth Richard, Marie-Claude Le Bot
article
L'orthographe : un défi pour l'apprentissage du français FLE/FLS/FLM, Jun 2012, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
Automates lexico-phonétiques pour l'indexation et la recherche de segments de parole
auteur
Julien Fayolle, Fabienne Moreau, Christian Raymond, Guillaume Gravier
article
JEP - Journées d'Études sur la Parole, Jun 2012, Grenoble, France. pp.49-56
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Automated processing of an English learner corpus: the case of this and that
auteur
Thomas Gaillat, Pascale Sébillot, Nicolas Ballier
article
ICAME332012 : Corpora at the centre and crossroads of English linguistics, University of Leuven, May 2012, Louvain, Belgium
Accès au bibtex

titre
La langue de Lagarce, un quotidien littérarisé

auteur
Élisabeth Richard, Claire Doquet
article
La progression du discours chez J.- L. Lagarce : Continuité, discontinuité, reprise, Journée d'Etudes ConSci La Confrontations en Sciences du Langage, Feb 2012, Paris, France
Accès au bibtex



titre
La répétition, moteur de la progression discursive
auteur
Élisabeth Richard
article
La progression du discours chez J.- L. Lagarce : Continuité, discontinuité, reprise, Journée d'Etudes ConSciLa Confrontations en Sciences du Langage, Feb 2012, Paris, France
Accès au bibtex



Book sections

titre
Juste un dire ordinaire
auteur
Élisabeth Richard, Claire Doquet
article
Les représentations de l'oral chez Lagarce : continuité, discontinuité, reprise / Elisabeth Richard, Claire Doquet (dir.), L'Harmattan-Academia, pp.159-165, 2012, 978-2-8061-0056-6
Accès au bibtex



titre
Répétition, relance et progression discursive
auteur
Élisabeth Richard, Michèle Noailly
article
Les représentations de l'oral chez Lagarce : continuité, discontinuité, reprise / Elisabeth Richard, Claire Doquet (dir.), L'Harmattan-Academia, pp.135-155, 2012, 978-2-8061-0056-6
Accès au bibtex



titre
Une conversation pas tout à fait ordinaire : la langue de Lagarce
auteur
Élisabeth Richard, Claire Doquet
article
Les représentations de l'oral chez Lagarce : continuité, discontinuité, reprise / Elisabeth Richard, Claire Doquet (dir.), L'Harmattan-Academia, pp.5-15, 2012, 978-2-8061-0056-6
Accès au bibtex



Special issue

titre
A case study of out-of-school language practice with implications for language teaching and policy
auteur
William Kelleher
article
14, pp.9-14, 2012, LESEDI (http://www.ifas.org.za/research/2012/lesedi-14-july-2012/)
Accès au bibtex



Books

titre
Les représentations de l'oral chez Lagarce : continuité, discontinuité, reprise
auteur
Claire Doquet, Élisabeth Richard
article
L'Harmattan-Academia, 6, 169 p., 2012, (Sciences du langage Carrefour et Points de vue), 978-2-8061-0056-6
Accès au bibtex



titre
Les représentations de l'oral chez Lagarce : continuité, discontinuité, reprise / Elisabeth Richard, Claire Doquet (dir.)
auteur
Élisabeth Richard, Claire Doquet
article
L'Harmattan-Academia, pp.169, 2012, 978-2-8061-0056-6
Accès au bibtex



Poster communications

titre
« Le problème du classement typologique d'un phénomène peu étudié en linguistique: la contradiction dans le discours à l'oral. »
auteur
Griselda Drouet
article
Colloque International Jeunes Chercheurs en Linguistique - Les classifications en Linguistique : problèmes, méthodologie, enjeux, - Strasbourg, Jun 2012, Strasbourg, France
Accès au bibtex

2011

Journal articles

titre
Pour une analyse morphologique des productions écrites d'élèves FLS
auteur
Marie-Claude Le Bot, Élisabeth Richard
article
TRANEL. Travaux Neuchâtelois de Linguistique, 2011, L'enseignement de l'orthographe en FLE, 54, pp.159-172
Accès au texte intégral et bibtex

titre
Compte-rendu de Choi-Jonin I., Bras M., Dagnac A. et Rouquier M. (éds) Questions de classification en linguistique : méthodes et descriptions. Mélanges offerts au professeur Christian Molinier, Berne, Peter Lang, 2005
auteur
Élisabeth Richard
article
Bulletin de la Société de Linguistique de Paris, 2011, pp.45-50
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Savoir pratique de médecins généralistes (de Bretagne occidentale) en matière de gestions des dépendances aux produits psychotropes : Atelier « Triangulation des méthodes et analyses automatisées »
auteur
Élisabeth Richard, Claudie Haxaire, Philippe Bodenez
article
53e Congrès de la Société Française de Psychologie, Société Française de Psychologie, Sep 2011, Metz, France
Accès au bibtex

titre
This and that in native and learner {English}: {From} typology of use to tagset characterisation
auteur
Thomas Gaillat
article
First Learner corpus research conference, Université catholique de Louvain, Sep 2011, Louvain-la-Neuve, Belgium. pp.167-177
Accès au bibtex

2010

Journal articles

titre
Appréhension et gestion des traitements psychotropes par les généralistes de Bretagne Occidentale
auteur
Claudie Haxaire, Élisabeth Richard, Claudie Locquet, Pierre Bodénez
article
Revue Sociologie Santé - RSS, 2010, 31, pp.331-348
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Nouvelles approches en linguistique : syntaxe et sémantique
auteur
Élisabeth Richard
article
Nouvelles approches en linguistique : syntaxe et sémantique, Dec 2010, Beyrouth, Liban
Accès au bibtex

titre
Reshaping automatic speech transcripts for robust high-level spoken document analysis
auteur
Julien Fayolle, Fabienne Moreau, Christian Raymond, Guillaume Gravier
article
Proc. Workshop on Analytics for Noisy Unstructured Text Data, Oct 2010, Toronto, Canada
Accès au bibtex

titre
CRF-based Combination of Contextual Features to Improve A Posteriori Word-level Confidence Measures
auteur
Julien Fayolle, Fabienne Moreau, Christian Raymond, Guillaume Gravier, Patrick Gros
article
11th Annual Conference of the International Speech Communication Association, Interspeech'2010, International Speech Communication Association, Sep 2010, Makuhari, Chiba, Japan
Accès au bibtex

titre
Alceste face à la souffrance des médecins généralistes
auteur
Claudie Haxaire, Élisabeth Richard
article
Journée d'études : Pratiques médicales et Analyse de discours. Le logiciel ALCESTE, une aide au décryptage ?, Jul 2010, Rennes, France
Accès au bibtex

titre
La contradiction dans le discours : aporie logique ou singularité énonciative ?
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Colloque international : A Contrario De l'antonymie à la réfutation, Mar 2010, Caen, France
Accès au bibtex

titre
La contradiction dans le discours : aporie logique ou singularité énonciative ?
auteur
Élisabeth Richard, Griselda Drouet
article
Colloque international : A Contrario De l'antonymie à la réfutation, CRISCO, Mar 2010, Caen, France
Accès au bibtex

Book sections

titre
Postures énonciatives et marqueurs de reformulation en situation de conférence avec diaporama. Alors, effectivement, donc
auteur
Claire Doquet, Élisabeth Richard
article
Les reformulations pluri-sémiotiques en contexte de formation / ouvrage collectif sous la direction de Alain Rabatel, Presses universitaires de Franche-Comté, pp.53-80, 2010, 978-2-84867-285-4
Accès au bibtex

titre
Postures énonciatives et marqueurs de reformulation en situation de conférence avec diaporama. Alors, effectivement, donc
auteur
Claire Doquet, Élisabeth Richard
article
Les reformulations pluri-sémiotiques en contexte de formation, 52, Presses Universitaires de Franche-Comté, pp.53-80, 2010, (Annales littéraires de l'Université de Besançon. Série Linguistique et sémiotique), 978-2-84867-285-4
Accès au bibtex

Books

titre
Aux marges des grammaires : mélanges en l'honneur de Michèle Noailly / [sous la direction de] Élisabeth Richard, Marie-Claude Le Bot, Martine Schuwer... [et al.]
auteur
Élisabeth Richard, Marie-Claude Le Bot, Martine Schuwer, Franck Neveu
article
Presses universitaires de Rennes, pp.284, 2010, 978-2-7535-1057-9
Accès au bibtex

Proceedings

titre
Aux marges des grammaires : mélanges en l'honneur de Michèle Noailly
auteur
Élisabeth Richard, Marie-Claude Le Bot, Martine Schuwer, Franck Neveu
article
Aux marges des grammaires, Presses Universitaires de Rennes, 284 p., 2010, (Rivages linguistiques), 978-2-7535-1057-9
Accès au bibtex

2009

Conference papers

titre
Les mots outils : des révélateurs de postures énonciatives dans le discours du médecin généraliste ?
auteur
Élisabeth Richard
article
Université d'été sur la méthode Alceste, Aug 2009, Carcassonne, France
Accès au bibtex

titre
Les mots stratégiques des discours médecin / patient
auteur
Élisabeth Richard
article
Colloque International : Les mots stratégiques dans le discours, organisé par le groupe de recherche Mots de la controverse et déconstruction des discours, Equipe d'Accueil EA 4249 HCTI, Université de Bretagne Occidentale, Apr 2009, Brest, France
Accès au bibtex

titre
« La locution adverbiale " en fait " dans le discours scientifique : un double mouvement de réfutation et de dévoilement de la vérité ».
auteur
Griselda Drouet
article
Colloque International « Les mots stratégiques dans le discours », organisé par le groupe de recherche Mots de la controverse et déconstruction des discours, Equipe d'Accueil EA 4249 HCTI, Université de Bretagne Occidentale, Apr 2009, Brest, France
Accès au bibtex

Book sections

titre
La relance syntaxique : le rattrapage d'une rupture ?
auteur
Blandine Pennec, Élisabeth Richard
article
Représentations du sens linguistique III. Actes du colloque international de Bruxelles, De Boeck-Duculot, pp.241-251, 2009, (Champs linguistiques), (10.3917/dbu.evrar.2009.01.0241)
Accès au bibtex

titre
Mais que corrige la reformulation ? Le cas de structures avec la réitération d'un même lexème
auteur
Élisabeth Richard
article
La reformulation : marqueurs linguistiques, stratégies énonciatives, Presses Universitaires de Rennes, pp.147-154, 2009, (Rivages linguistiques), 978-2-7535-0686-2
Accès au bibtex

Books

titre
Pragmatique de la reformulation : types de discours, interactions didactiques
auteur
Marie-Claude Le Bot, Élisabeth Richard, Martine Schuwer
article
Presses Universitaires de Rennes, 320 p., 2009, (Rivages linguistiques), 978-2-7535-0748-7
Accès au bibtex

2008

Conference papers

titre
La locution adverbiale "en fait" dans le discours: des emplois énonciatifs variés
auteur
Griselda Drouet
article

Journée d'Étude « Les adverbes d'argumentation », EA3958 IMAGER (Institut des Mondes Anglophone, Germanique et Roman), Paris-Est, Créteil-Val de Marne, Dec 2008, Paris, France
Accès au bibtex

Books

titre
La reformulation : marqueurs linguistiques, stratégies énonciatives
auteur
Marie-Claude Le Bot, Élisabeth Richard, Martine Schuwer
article
Presses Universitaires de Rennes, 264 p., 2008, (Rivages linguistiques), 978-2-7535-0686-2
Accès au bibtex

2006

Journal articles

titre
Finalisation et utilisation de la base de données d'identification moléculaire des variétés françaises d'olivier
auteur
Nathalie Moutier, Bouchaib Khadari, Fabienne Moreau, Jean Francois Ballester
article
Nouvel Olivier, 2006, 52 (Juil/Août), pp.6-9
Accès au bibtex

titre
Extension de requêtes par relations morphologiques acquises automatiquement
auteur
Fabienne Moreau, Vincent Claveau
article
Revue I3 - Information Interaction Intelligence, 2006
Accès au texte intégral et bibtex

Theses

titre
Revisiter le couplage traitement automatique des langues et recherche d'information
auteur
Fabienne Moreau
article
Interface homme-machine [cs.HC]. Université Rennes 1, 2006. Français. (NNT :)
Accès au texte intégral et bibtex

2005

Journal articles

titre
From the doctor's psychotropic medication to the patient's remedies, or subversion of medicalisation
auteur
Claudie Haxaire, Katell Terrien, Pierre Bodénez, Élisabeth Richard
article
Rivista della Società italiana di antropologia medica, 2005, 19-20, pp.79-92
Accès au bibtex

Conference papers

titre
Quel avenir pour les moteurs de recherche ?
auteur
Nicolas Bonnel, Fabienne Moreau
article
MajecSTIC 2005 : Manifestation des Jeunes Chercheurs francophones dans les domaines des STIC, IRISA – IETR – LTSI, Nov 2005, Rennes, France. pp.291-299
Accès au texte intégral et bibtex

Reports

titre

Contributions des techniques du traitement automatique des langues à la recherche d'information

auteur

Fabienne Moreau, Pascale Sébillot

article

[Rapport de recherche] RR-5484, INRIA. 2005, pp.34

Accès au texte intégral et bibtex

2000

Journal articles

titre

Comparaison du style français et allemand de la publicité télévisée

auteur

Björn Walliser, Fabienne Moreau

article

Décisions Marketing, 2000, 19, pp.75-84. ⟨10.7193/DM.019.75.84⟩

Accès au bibtex

1993

Theses

titre

Recherche de marqueurs appliquée à la différenciation moleculaire entre chêne sessile (Quercus petraea) et pedoncule (Quercus robur)

auteur

Fabienne Moreau

article

Biologie végétale. Université de Poitiers, 1993. Français. ⟨NNT : ⟩

Accès au bibtex